

# Merecido triunfo de Colo Colo sobre Boca Juniors por 4-3

COLO COLO añadió anoche un nuevo y valioso antecedente a su cartel internacional, al vencer a Boca Juniors, tercer campeón profesional de Buenos Aires, por 4 a 3.

La presencia de los albos, y de manera especial, la del cuadro más popular de Argentina, llevó al Estadio Nacional, una asistencia de público controlada de 34.615 personas, y que dejaron una recordada concurrencia esperada algo más del espectáculo ofrecido, y en particular, del desempeño del equipo visitante, prestigiado no sólo por el aro de que goza en su país, sino que también por una

compañía lucida y por las muchas veces que ha alcanzado el título de campeón.

Alto, en su medio y con su "luchador" que la sabemos poderosa y desafiante.

**TIEMPO PARA SANTIAGO:**  
**BUENO**  
**TEMPERATURA DE AYER:**  
MAXIMA: 22,5 grados C. a las 17 horas.  
MINIMA: 6,8 grados C. a las 4 horas 10 minutos.  
El Sol salió a las 5 horas 46 minutos, y se pondrá a las 10 horas 57 minutos. La Luna salió a las 17 horas 31 minutos, y se pondrá a las 3 horas 58 minutos del día 11.  
FASOL: Luna llena el día 14.

## LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 13 DE ENERO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 30 — N.º 14.284

EDICION EN 3 SECCIONES

PROVINCIAL	12	CRONICA	12
DEPORTES	12	NOTICIA	12
TURF	12	REDACCION	12
CLASIFICACION	12	POLITICA	12
TEATRO	12	RECIBO	12
MAGAZINE	12	CABLES	12

# Vigoroso apoyo popular a campaña de "La Nación" para erigir un mausoleo monumental a Gabriela

MAL ARQUERO



Julio Mussimessi decepcionó anoche, en el match de su cuadro, Boca Juniors, por 4-3 con Colo Colo. Aquí vemos al arquero argentino con-

## VOCES DE TODOS LOS SECTORES APLAUDEN NUESTRA INICIATIVA

Desde todos los sectores de la ciudadanía ha surgido la voz unánime para calar presente en el Mausoleo Monumental que se construya en el pequeño pueblo de Monte Grande, donde reposarán los restos de Gabriela Mistral por expreso deseo suyo.



NUEVA YORK — El féretro que contiene los restos mortales de la poetisa chilena Gabriela Mistral en su camino a la Catedral de San Patricio, después de las honras fúnebres celebradas allí el 12 de enero. En primer plano (izquierda), Roberto Aldunate, delegado jefe de Chile ante las Naciones Unidas. A la derecha, Enrique Bustos, Cónsul General de Chile en Nueva York. A la derecha, al fondo, el Dr. Víctor A. Belandier, delegado del Perú ante la ONU. (Radiofototele UNITED PRESS.)

**EMPLEADO**  
para mostrador de Farmacia,  
**SE NECESITA**  
HUERFANOS esquina SAN ANTONIO

# EL CARDENAL SPELLMAN PRESIDIO AYER SOLEMNES HONRAS FUNEBRES A GABRIELA EN LA CATEDRAL DE SAN PATRICIO

Asistieron las autoridades chilenas en Nueva York y todo el mundo diplomático

## UN BANDERA CHILENA CON FLECOS DE ORO CUBRIRÁ SU URNA DE CAOBA

NUEVA YORK, 12. (U. P.) — Los restos de Gabriela Mistral fueron conducidos esta mañana a la gran Catedral de San Patricio, para una gran misa de Requiem presidida por el Cardenal Francis Spellman, Arzobispo de Nueva York. La misa fue oficiada por el padre jesuita chileno Renato Poblete, y a ella asistieron unas 500 personas, incluyendo a los miembros de las Embajadas chilenas en las Naciones Unidas y los miembros del Cuerpo consular.

Presidieron al duelo las más altas autoridades chilenas en Estados Unidos, incluyendo los Embajadores en las Naciones Unidas, Roberto Aldunate y Rudecinda Ortega, el Cónsul General, Enrique Bustos, representante de la Embajada en Washington y representantes especiales del Departamento de Estado y de la Alcaldía de Nueva York.

Los restos fueron llevados a la Catedral en una carroza automotriz y conducidos de regreso a la misma casa funeraria, una vez terminada la misa.

**EL FERETRO.** — El féretro de caoba que contiene los restos de la gran poetisa, llegó a la Catedral minutos antes de las 10 de la mañana, en una carroza automotriz del mismo color que lo condujo al templo, escoltada por numerosos automóviles diplomáticos desde la casa funeraria de Frank Campbell, situada a unas 30 cuadras de San Patricio.

Una hermosa bandera chilena, con flecos de oro, cubrió el ataúd que fue depositado primeramente sobre un túmulo metálico. Luego que la bandera chilena fue reemplazada por un paño negro con franjas blancas, el féretro fue conducido en hombros por seis anderos, de la Catedral, vestidos de negro, hasta otro túmulo colocado delante del gran altar del centro, al comienzo del pasillo central de la gran nave, franqueado por seis cirios.

**AUTORIDADES.** — En el sector oficial tomaron colocación el presidente de la delegación chilena al actual período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Roberto Aldunate; el Embajador permanente de Chile en la Organización Mundial, Rudecinda Ortega; el Cónsul General de Chile en Nueva York, Enrique Bustos; el Embajador de Chile en la Organización de Estados Americanos, Alberto Sepúlveda; y el Ministro Consejero de la Embajada chilena en Washington, Horacio Suárez. Con ellos estaban William Drier, Embajador de Estados Unidos ante la OEA; Joseph Silverstein, representante del Departamento de Estado; James N. O'Brien, representante especial del señor Robert Wagner, de Nueva York; Víctor Andrés Belandier, Embajador del Perú en las Naciones Unidas; y José Félix Lequerica, Embajador de

## ESCOLTA DE HONOR PARA RESTOS DE GABRIELA MISTRAL

WASHINGTON, 12. — (U. P.) — El cadáver de Gabriela Mistral será conducido el lunes a Charleston en un avión de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, de donde continuará el viaje a Chile por vía aérea.

Así lo informó hoy el departamento de Estado, el que dijo que los restos mortales de Gabriela serán conducidos el lunes de Nueva York a la base aérea de Mitchell (Long Island) escoltados por una guardia de honor, para ser puestos a bordo de un avión militar.

En Nueva York se dijo que el cadáver sería enviado a Charleston por ferrocarril. En el avión que saldrá hacia Charleston irán el Cónsul chileno Hector Burr y Joseph Silberstein, jefe de la sección chilena del departamento de Estado.

Luego la delegación pasará a visitar al Ministro de Defensa Nacional y a las autoridades militares y civiles. A las 11.30 horas, la delegación rendirá un homenaje al general Bernardino O'Higgins, depositando una ofrenda floral al pie de su monumento.

A las 13 horas la delegación será agasajada con un almuerzo que la Fuerza Aérea le ofrecerá. (A la página 2, N.º 23)

## Misión Aérea Brasileña Llegará hoy a Santiago

En visita de acercamiento y confraternidad llegará hoy a Santiago una delegación de jefes, oficiales y aspirantes de la Escuela de Aeronáutica de Brasil, al mando de su director, brigadier del aire, señor Reynaldo Joaquín Ribeiro de Carvalho Filho.

La delegación, integrada por un total de 100 personas, arribará al aeropuerto de Los Cerrillos a las 15 horas a bordo de cinco aviones Douglas C-47 de la Fuerza Aérea de Brasil. En el aeropuerto la delegación será recibida por jefes y oficiales de la Fuerza Aérea de Chile y por representantes de la Misión diplomática brasileña en nuestro país. Luego de los saludos de rigor, los aspirantes serán trasladados a la Escuela de Aviación "Capitán Avelar" y los suboficiales y soldados que forman la tripulación de los Douglas, a la Base Aérea de El Bosque. El brigadier señor Ribeiro de Carvalho Filho y los oficiales se hospedarán en el Hotel Carrera.

**PROGRAMA DE FESTEJOS.** — Con ocasión de esta visita la

Mañana

# ULTIMO

DIA DE LA

## LIQUIDACION

CALZADOS

*Sterling*

ESTADO-236

# \$ 990

PAR

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

# Exija hoy nuestro Suplemento en Colores



# SAP resuelve intervenir contra anarquía de precios

AGENCIAS: VALPARAISO (SUC. VINA DEL MAR) - TALCA  
CONCEPCION (SUC. TALCAHUANO) - PUNTA ARENAS

La delegación regresará a su país el miércoles.

en el sitio del suceso en las próximas horas de la mañana. Encuentran algunas huellas digitales que, se espera, conducirán a la aprehensión de los hechores.

Agregó el desmiente, que al reponerse del asalto, buscó en el bar a su agresor sin encontrarlo y sin hallar eco de sus protestas ante el personal del citado negocio.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, particularly along the edges. The left edge of the page is bound into the book's spine, and the binding material is visible. The overall tone is warm and vintage.

10







Los movimientos criminales, del  
dominaron tal que era un tra-  
dor del otro a quien habla que  
fuerse el voto porque había tra-  
icionado. Ninguno de los cinco  
—menos el que dormitaba— tu-  
vo la elemental decencia de











## Atentados terroristas se registraron en La Habana

LA HABANA, 12 (UP). — La policía hizo fracasar una bomba colocada a tres metros de la puerta principal de la oficina de Sanidad Pública de Guanabacoa.

La segunda bomba fue hallada en la mecha apagada, a la puerta principal de la oficina de Sanidad Pública de Guanabacoa.

La tercera bomba, de un tipo de dinamita, fue hallada en un terreno vacío del suburbio de El Vedado, por los agentes que viajaban en un coche patrullero.

La mayor insulación de dinamita, sin embargo, se produjo durante una inspección rutinaria policial de las bombas, formadas por diez cajas de dinamita cada una, fueron halladas en un terreno vacío.

Los atentados terroristas de esta semana en toda la isla se destacaron por el fracaso de una bomba.

Los atentados realizados en La Habana durante el mismo período, incluyen la destrucción de una casa blanca, el incendio de una fábrica de metales, el quemamiento de un autobús de tránsito y la explosión de un depósito de explosivos.

En La Habana fue hallada una bomba sin mecha en la residencia del legislador socialista José Luis Martínez.

Martínez, quien es uno de los acusados de actividades terroristas, se encuentra en la cárcel.

Adenauer partidario de suprimir uso de bombas de hidrógeno

BONN, 12 (UP). — Una fuente del Gobierno de Alemania Occidental dijo que el Canciller Adenauer se opone al uso de bombas de hidrógeno.

Adenauer dijo ayer en conferencia colectiva de prensa, que es un acuerdo internacional para prohibir el uso de las armas nucleares.

Veinte muertos en disturbios anticomunistas de Bulgaria

VIENNA, 12. — (UP). — (Por Franz Cyrus). Veinte personas murieron por lo menos, en las luchas que libraron rumanos y búlgaros en la provincia Dobruja.

Los hechos tuvieron lugar en tres ciudades de Dobruja, provincia que en 1941 pasó a formar parte de Bulgaria.

La policía secreta de Bucarest enviada por el Gobierno apresuradamente a la provincia abrió fuego contra los revoltosos en las ciudades de Mangalia, Cernavoda y Rascova.

Las balas de la policía fueron las que causaron la mayor parte de las bajas.

Los desórdenes fueron ocasionados —dijeron los viajeros— por el rumor de que los combatientes de la Hungría Libre aprisionados por los soviéticos iban a ser enviados a los campos de concentración de Dobruja.

Los búlgaros —que lucharon del lado del Imperio Austro-Húngaro en la primera guerra mundial— querían ayudar a los húngaros.

Los rumanos —enemigos de Hungría en la primera guerra mundial— adoptaron la actitud contraria.

Los desórdenes adquirieron un tinte anticomunista poco después de haber comenzado.

El edificio del Partido Comunista fue uno de los que atacaron los manifestantes en Mangalia y Cernavoda.

Las autoridades locales de las cuatro ciudades se vieron impotentes para dominar a los revoltosos y pidieron ayuda a Bucarest.

Cuando la policía de la capital llegó a la provincia se produjeron violentas manifestaciones —dijeron también los informantes— en las tres ciudades.

Por lo menos 20 personas murieron en total en Mangalia y Cernavoda, donde la policía abrió fuego contra los manifestantes poco después de haber destruido éstos las ventanas de varios edificios públicos.

Los informes no dijeron si las autoridades llevaron o no a la provincia a los prisioneros húngaros.

Dobruja se encuentra al este de Bucarest, entre el Río Danubio y el Mar Negro.

Mangalia es la capital del Mar Negro, situado cerca de la frontera de Bulgaria.

Cernavoda y Rascova son dos ciudades muy pequeñas de la ribera del Danubio.



NUEVA YORK. — El delegado chileno en las Naciones Unidas, Rudecindo Ortega (izquierda), aparece aquí conversando con dos personas, frente a la Catedral de San Patricio, antes de los servicios fúnebres que se oficiaron por la poeta chilena Gabriela Mistral. (Radiofoto UNITED PRESS.)

## Carros blindados rusos aislan plantas siderúrgicas de Budapest

LA POLICIA COMUNISTA REPRIME TAMBIEN LAS MANIFESTACIONES OBRERAS

BUDAPEST, 12 (UP). — Carros blindados rusos y milicianos comunistas húngaros aislaron las plantas siderúrgicas de Csepel, cortando toda comunicación con el mundo exterior.

Hasta los diarios húngaros, dominados por el Gobierno, se quejaron hoy de que no se les haya permitido acercarse a las plantas.

Los manifestantes desoyeron sus advertencias. El saldo, dice, fue un muerto y 6 heridos leves.

Radio Budapest transmitió esta noche una versión oficial del tiroteo de ayer, diciendo que elementos provocadores azuzaron a los obreros y que la policía solamente disparó cuando los manifestantes desoyeron sus advertencias.

Radio Budapest transmitió esta noche una versión oficial del tiroteo de ayer, diciendo que elementos provocadores azuzaron a los obreros y que la policía solamente disparó cuando los manifestantes desoyeron sus advertencias.

Los carros blindados soviéticos y los milicianos del Primer Ejército de Hungría patrullaron las calles en todo el contorno de las plantas de Csepel, aunque la situación parecía haber sido allí de calma.

La prensa gubernamental proyectada visita a Budapest del Primer Ministro comunista chino, Chou En-lai, fue cancelada en vista de que Kadar ayer se entrevistó en Moscú con Chou y los dirigentes soviéticos en los últimos días.

## REESTABLECIMIENTO DE LA SOBERANIA EN PAISES SATELITES

BETHLEHEM (Francia), 12 (UP). — El Consejo de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que se reunió en Ginebra, decidió la retirada de las tropas soviéticas de la Europa Oriental y el restablecimiento de la soberanía de los países satélites.

En una moción de política general, la Asamblea pidió una estrecha cooperación con los Estados Unidos para los países de esa región.

La moción recomendó que las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas permanecieran en Egipto hasta la consecución de la paz en la conflicto.

La Asamblea, que terminó hoy su sesión periódica ordinaria, declaró que la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, que se reunió en Ginebra, decidió la retirada de las tropas soviéticas de la Europa Oriental y el restablecimiento de la soberanía de los países satélites.

En una moción de política general, la Asamblea pidió una estrecha cooperación con los Estados Unidos para los países de esa región.

La moción recomendó que las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas permanecieran en Egipto hasta la consecución de la paz en la conflicto.

La Asamblea, que terminó hoy su sesión periódica ordinaria, declaró que la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, que se reunió en Ginebra, decidió la retirada de las tropas soviéticas de la Europa Oriental y el restablecimiento de la soberanía de los países satélites.

En una moción de política general, la Asamblea pidió una estrecha cooperación con los Estados Unidos para los países de esa región.

La moción recomendó que las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas permanecieran en Egipto hasta la consecución de la paz en la conflicto.

La Asamblea, que terminó hoy su sesión periódica ordinaria, declaró que la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, que se reunió en Ginebra, decidió la retirada de las tropas soviéticas de la Europa Oriental y el restablecimiento de la soberanía de los países satélites.

En una moción de política general, la Asamblea pidió una estrecha cooperación con los Estados Unidos para los países de esa región.

La moción recomendó que las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas permanecieran en Egipto hasta la consecución de la paz en la conflicto.

La Asamblea, que terminó hoy su sesión periódica ordinaria, declaró que la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, que se reunió en Ginebra, decidió la retirada de las tropas soviéticas de la Europa Oriental y el restablecimiento de la soberanía de los países satélites.

En una moción de política general, la Asamblea pidió una estrecha cooperación con los Estados Unidos para los países de esa región.

La moción recomendó que las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas permanecieran en Egipto hasta la consecución de la paz en la conflicto.

La Asamblea, que terminó hoy su sesión periódica ordinaria, declaró que la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, que se reunió en Ginebra, decidió la retirada de las tropas soviéticas de la Europa Oriental y el restablecimiento de la soberanía de los países satélites.

En una moción de política general, la Asamblea pidió una estrecha cooperación con los Estados Unidos para los países de esa región.

La moción recomendó que las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas permanecieran en Egipto hasta la consecución de la paz en la conflicto.

La Asamblea, que terminó hoy su sesión periódica ordinaria, declaró que la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas, que se reunió en Ginebra, decidió la retirada de las tropas soviéticas de la Europa Oriental y el restablecimiento de la soberanía de los países satélites.

## Reunión de importancia gestiona Canciller galo

PARIS, 12. — (UP). — En el momento de la reunión de importancia gestiona el Canciller galo, el Ministro de Relaciones Exteriores Christian Pineau tiene el propósito de dar a una reunión sin precedentes a todos los representantes diplomáticos de los países miembros de la ONU para que se encuentren en París, en un esfuerzo por impulsar una decisión de la organización mundial sobre la cuestión de Argelia.

En esta reunión, Pineau defendió la posición de su país y aseguró que la ONU no tiene jurisdicción sobre Argelia, ya que Argelia es un país independiente.

Se espera que Pineau tendrá los aspectos jurídicos, históricos y políticos de los asuntos argelinos en el curso de esta reunión.

Egipto recurrirá a otros métodos si Israel no se retira de su territorio

EL CAIRO, 12 (UP). — En un comunicado al Gobierno egipcio se dijo hoy que el Gobierno egipcio se dio por vencido a la presión de Israel para que retirara sus tropas de la zona de Sinaí.

Malik en Francia. — PARIS, 12 (UP). — El Ministro de Relaciones Exteriores del Líbano, Charles Malik, se encuentra en París para participar en la reunión de importancia gestiona el Canciller galo.

Malik, que llegó ayer para participar en la reunión de importancia gestiona el Canciller galo, se encuentra en París para participar en la reunión de importancia gestiona el Canciller galo.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego con el Primer Ministro Pierre Mendès France.











# SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS

## ABOGACIA PROVINCIAL

### COMUNA DE LA FLORIDA

#### REMATE JUDICIAL DE BIENES RAICES

ROL	DEUDOR	UBICACION	AVAUO	ROL	DEUDOR	UBICACION	AVAUO
12-1	Boe, Guillermo	Albarracín	8.000	2207	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
13	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2208	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
14	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2209	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
15	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2210	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
16	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2211	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
17	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2212	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
18	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2213	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
19	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2214	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
20	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2215	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
21	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2216	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
22	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2217	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
23	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2218	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
24	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2219	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
25	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2220	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
26	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2221	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
27	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2222	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
28	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2223	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
29	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2224	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
30	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2225	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
31	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2226	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
32	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2227	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
33	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2228	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
34	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2229	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
35	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2230	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
36	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2231	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
37	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2232	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
38	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2233	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
39	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2234	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
40	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2235	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
41	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2236	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
42	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2237	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
43	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2238	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
44	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2239	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
45	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2240	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
46	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2241	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
47	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2242	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
48	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2243	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
49	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2244	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
50	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2245	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
51	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2246	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
52	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2247	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
53	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2248	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
54	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2249	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
55	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2250	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
56	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2251	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
57	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2252	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
58	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2253	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
59	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2254	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
60	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2255	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
61	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2256	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
62	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2257	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
63	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2258	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
64	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2259	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
65	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2260	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
66	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2261	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
67	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2262	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
68	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2263	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
69	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2264	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
70	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2265	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
71	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2266	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
72	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2267	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
73	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2268	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
74	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2269	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
75	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2270	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
76	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2271	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
77	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2272	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
78	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2273	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
79	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2274	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
80	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2275	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
81	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2276	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
82	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2277	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
83	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2278	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
84	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2279	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
85	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2280	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
86	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2281	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
87	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2282	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
88	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2283	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
89	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2284	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
90	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2285	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
91	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2286	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
92	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2287	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
93	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2288	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
94	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2289	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
95	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2290	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
96	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2291	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
97	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2292	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
98	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2293	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
99	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2294	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000
100	Roberto, Eusebio	Albarracín	12.000	2295	Buato, Guillermo	Santa Julia	120.000

## COMUNA LA FLORIDA

## IMPUESTO DE BIENES RAICES — PRIMER SEMESTRE DE 1956

212-20	Manriquez, Julia del T. Victoria L. 30	100.000
217-7	Poon, Teresa; Rupano 171	118.000
227	Hilera A. Maximiliano; Rupano 405	652.000
230-1	Ormosa de la P. Manuel; Rupano Int.	275.000
237	Urea, Santiago; San Antonio	402.000
243	Kino de R. Augustina; San Luis	108.000
251	Capella, Carlos; San Luis	228.000
258	Muñoz de A. Juan de S. San Luis	474.000
268	Muñoz de A. Juan; San José de Entrerío	3.385.000
261-1	Coop. Malagula Concha; Rto. San José	12.000.000
264	Bellón de M. Irlanda; Santa Amalia	741.000
268	Rodríguez V. José R.; Santa Raquel	156.000
274	De la Soia L. Sergio; Av. Trinidad	182.000
322-6	Gálvez A. Tito; Av. Trinidad	300.000
336-1	Fauré, María; Camilo	35.000
339-3	Pia Coc, Hilda de San Pablo; Mackenna	350.000
340-4	Perrera Solís, Pedro; V. Mackenna	34.000
341-11	Cáiz V. C. Amparo; Frío 3	462.000
342-20	Sa Antón, Juan; V. Mackenna	706.000
343-28	Valdebenito V. Aurelio; V. Mackenna	175.000
343-31	Cordova Vázquez, Luis; V. Mackenna S. 18	148.000
344-32	Uña, Carlos; Riquelme; Proyecto S. 20	180.000
345-3	Esperanza G. M. Riquelme; Proyecto S. 20	180.000
346-37	Cuerva M. Carlos; Magallanes S. 37	170.000
346-38	Gutiérrez V. Cayetano; Magallanes S. 73	170.000
346-40	Gutiérrez G. Vicente; Magallanes S. 70	153.000
346-41	Yáñez, Carlos; Magallanes S. 35	151.000
346-42	Cordova Flores, Vicente; Magallanes S. 35	151.000
346-43	Aroca Martínez, Aurelio; Magallanes	138.000
346-44	Rojas Rojas, Hernán; Magallanes	138.000
346-45	Morales, Juan; Magallanes	138.000
346-46	Serrano, Fernando; Magallanes	138.000
346-47	Dupré David, Juan; Magallanes	138.000
346-48	Núñez Álvarez, Reinaldo; Magallanes	90.000
346-49	Lama, Juan; Magallanes	300.000
346-50	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-51	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-52	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-53	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-54	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-55	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-56	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-57	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-58	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-59	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-60	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-61	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-62	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-63	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-64	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-65	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-66	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-67	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-68	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-69	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-70	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-71	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-72	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-73	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-74	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-75	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-76	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-77	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-78	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-79	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-80	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-81	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-82	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-83	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-84	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-85	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-86	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-87	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-88	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-89	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-90	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-91	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-92	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-93	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-94	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-95	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-96	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-97	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-98	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
346-99	Correa, Oscar; Av. Central	113.000
347-00	Correa, Oscar; Av. Central	113.000

## COMUNA LA FLORIDA

## IMPUESTO DE BIENES RAICES — PRIMER SEMESTRE DE 1956

3064	Qui Collas, Carmen; Proyecto	37.000
3065	Lyon V. Hernán; Proyecto	60.000
3066	Moya C. Camilo; Proyecto 4	46.000
3067	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3068	Moya C. Camilo; Proyecto 4	46.000
3069	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3070	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3071	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3072	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3073	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3074	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3075	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3076	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3077	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3078	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3079	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3080	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3081	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3082	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3083	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3084	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3085	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3086	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3087	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3088	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3089	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3090	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3091	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3092	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3093	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3094	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3095	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3096	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3097	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3098	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3099	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3100	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3101	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3102	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3103	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3104	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3105	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3106	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3107	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3108	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3109	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3110	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3111	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3112	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3113	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3114	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3115	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3116	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3117	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3118	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3119	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3120	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3121	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3122	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3123	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3124	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3125	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3126	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3127	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3128	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3129	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3130	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3131	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3132	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3133	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3134	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3135	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3136	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3137	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3138	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3139	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3140	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3141	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3142	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3143	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3144	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3145	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3146	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3147	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3148	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3149	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3150	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3151	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3152	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3153	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3154	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3155	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3156	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3157	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3158	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3159	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3160	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3161	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3162	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3163	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3164	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3165	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3166	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3167	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3168	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3169	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3170	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3171	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3172	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3173	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3174	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3175	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3176	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3177	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3178	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3179	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3180	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3181	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3182	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3183	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3184	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3185	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3186	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3187	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3188	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3189	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3190	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3191	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3192	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3193	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3194	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3195	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3196	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3197	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3198	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3199	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3200	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3201	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3202	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3203	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3204	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3205	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3206	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3207	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3208	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3209	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3210	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3211	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3212	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3213	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3214	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3215	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3216	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3217	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3218	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3219	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3220	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3221	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3222	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3223	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3224	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3225	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3226	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3227	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3228	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3229	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3230	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3231	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3232	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3233	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3234	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3235	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3236	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3237	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3238	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3239	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3240	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3241	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3242	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3243	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3244	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3245	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3246	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3247	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3248	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3249	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3250	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3251	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3252	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3253	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3254	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3255	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3256	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3257	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3258	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3259	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3260	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3261	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3262	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3263	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3264	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3265	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3266	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3267	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3268	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3269	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3270	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3271	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3272	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3273	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3274	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3275	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3276	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3277	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3278	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3279	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3280	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3281	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3282	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3283	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3284	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3285	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3286	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3287	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3288	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3289	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3290	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3291	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3292	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3293	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3294	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3295	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3296	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3297	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3298	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3299	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3300	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3301	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3302	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3303	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3304	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3305	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3306	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3307	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3308	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3309	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3310	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3311	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3312	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3313	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3314	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3315	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3316	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3317	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3318	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3319	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3320	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3321	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3322	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3323	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3324	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3325	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3326	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3327	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3328	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3329	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3330	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3331	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3332	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3333	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3334	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3335	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3336	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3337	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3338	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3339	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3340	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3341	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3342	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3343	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3344	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3345	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3346	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3347	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3348	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3349	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3350	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3351	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3352	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3353	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3354	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3355	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3356	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3357	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3358	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3359	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3360	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3361	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3362	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3363	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3364	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3365	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3366	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3367	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3368	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3369	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3370	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3371	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3372	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3373	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3374	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3375	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3376	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3377	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3378	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3379	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3380	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3381	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3382	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3383	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3384	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3385	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3386	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3387	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3388	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3389	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3390	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3391	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3392	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3393	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3394	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3395	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3396	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3397	Monrota R. René; Proyecto	51.000
3398	Monrota R. René; Proyecto	





En 1934, alienta al crecimiento de este deporte, la mundialmente célebre firma fabricante de aparatos gimnásticos o deportivos "Spalding", lanza



# Gran favoritismo espera a Bastián en la primera serie del H. Chile

Acaba de ganar por cuatro cuerpos a Lucky Strike en la carrera con el Valero y De Noche, para los efectos de las apuestas. En las restantes competencias de la mañana hipica defenderán los pronósticos de LA NACION: Sande, Cesarón, Botello, Kemal Pasha, Nachito, Bacacia, Thores y Calafquen. — Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

El programa que se anuncia para hoy en La Palma tiene los suficientes atractivos para mantener la atención de los amantes de la hipica. En la primera serie de carreras que se disputarán a las 10.30 horas, el favorito de la prensa, Bastián, se enfrentará a Lucky Strike, Valero y De Noche. En las restantes competencias de la mañana hipica defenderán los pronósticos de LA NACION: Sande, Cesarón, Botello, Kemal Pasha, Nachito, Bacacia, Thores y Calafquen. — Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

## HIPODROMO CHILE

DOMINGO 13 DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA. — A las 10.30 horas — 1.500 metros. — Handicap. — Segunda serie.				
R. Castillo	1 Cifreño	36.13	R. Castillo	Driat
A. Nolasco	2 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Castro	3 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Castro	4 Remolacha	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Castro	5 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
C. Benavides	6 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
A. Orellana	7 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
R. Salas	8 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
O. Arango	9 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Salas	10 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
H. Espinoza	11 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Rodríguez	12 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Rodríguez	13 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Rodríguez	14 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Rodríguez	15 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Rodríguez	16 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Rodríguez	17 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Rodríguez	18 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Rodríguez	19 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
F. Rodríguez	20 Elías	36.13	R. Castillo	El Atout
SEGUNDA CARRERA. — A las 11.00 horas — 1.500 metros. — Handicap. — Tercera serie.				
F. Salas	1 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	2 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	3 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	4 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	5 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	6 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	7 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	8 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	9 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	10 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	11 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	12 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	13 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	14 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
F. Salas	15 Amortizado	36.13	A. Rodríguez	Acto
TERCERA CARRERA. — A las 11.30 horas — 1.500 metros. — Handicap. — Cuarta serie.				
R. Salas	1 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	2 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	3 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	4 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	5 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	6 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	7 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	8 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	9 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	10 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	11 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	12 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	13 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	14 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	15 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
CUARTA CARRERA. — A las 12.00 horas — 1.500 metros. — Handicap. — Quinta serie.				
R. Salas	1 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	2 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	3 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	4 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	5 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	6 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	7 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	8 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	9 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	10 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	11 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	12 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	13 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	14 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	15 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
QUINTA CARRERA. — A las 12.30 horas — 1.500 metros. — Handicap. — Sexta serie.				
R. Salas	1 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	2 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	3 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	4 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	5 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	6 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	7 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	8 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	9 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	10 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	11 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	12 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	13 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	14 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	15 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
SEPTIMA CARRERA. — A las 13.00 horas — 1.500 metros. — Handicap. — Séptima serie.				
R. Salas	1 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	2 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	3 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	4 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	5 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	6 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	7 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	8 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	9 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	10 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	11 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	12 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	13 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	14 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	15 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
OCTAVA CARRERA. — A las 13.30 horas — 1.500 metros. — Handicap. — Octava serie.				
R. Salas	1 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	2 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	3 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	4 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	5 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	6 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	7 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	8 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	9 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	10 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	11 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	12 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	13 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	14 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	15 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
NOVENA CARRERA. — A las 14.00 horas — 1.500 metros. — Handicap. — Novena serie.				
R. Salas	1 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	2 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	3 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	4 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	5 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	6 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	7 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	8 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	9 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	10 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	11 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	12 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	13 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	14 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap
R. Salas	15 Elías	36.13	G. D. Cerda	Handicap



Los 7 rivales de la Especial José Agustín Salas, están muy buenos: Leucotón favorito

Agustín Bales", nu-  
en la presencia de  
potroillo tan corre-  
dero", el hijo de  
la capacidad  
señen kilos de el.  
por siete cueros  
en el clásico "En-  
cuentra por cuatro  
primera opción en  
el elegido para el

En Piero acaba de  
clásico "Prensa" de  
gada el domingo, su-  
en la sala, sus  
arto en sus traza  
reñen ahora sus  
completo con su fácil  
recreo en muchos  
se vio también so-  
por tres cueros de  
recomendamos para es-

M. I. A. C.

... de la capacidad  
reciben alms de el  
e por siete cuerpos  
en el clásico. "Do-  
cumenta por cuatro  
primera opción en  
se obligado para el

En Piero acaba de  
clásico "Trenza" de  
dagada el domingo el  
n en las alas, su  
lario en sus telas  
e recibe ahora cus-  
completo con su fácil  
sorcedo en muchos  
se vin también so-  
por tres cuartos de  
mendamos para as-

M I A C

**DEL  
HIPICO**

del día 24 del mes  
de las oficinas de apu-  
del Club Hípico fun-  
un nuevo y cómodo  
en la calle Hué-  
rior. Este local, que  
abastido especialmen-  
amplias comodidades  
para la compra de bo-  
las.

Se anuncia para la  
mañana el cambio de las  
secretaría del Club  
en el edificio del Club  
Antequera, ubicado en  
Antonio esquina de

G. Cortez	16 Salisfacione	43	47	A. Santos	10
DECIMA CARRERA - Premio "CALORIA" - 1.300 metros - A las 11 horas - Terceira serie - Para todos caballos - Handicap - Puros de sangre					
N. 1.000 m. en 1.30	1.000 m. en 1.30	1.000 m. en 1.30	1.000 m. en 1.30	1.000 m. en 1.30	1.000 m. en 1.30
M. Matrone	1.000 m. en 1.30	1.000 m. en 1.30	1.000 m. en 1.30	1.000 m. en 1.30	1.000 m. en 1.30
E. Araya	2.000 m. en 1.30	2.000 m. en 1.30	2.000 m. en 1.30	2.000 m. en 1.30	2.000 m. en 1.30
J. Cornejo	4.000 m. en 1.30	4.000 m. en 1.30	4.000 m. en 1.30	4.000 m. en 1.30	4.000 m. en 1.30
M. Sastre	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30
Jm. Vega	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30
M. Guadalupe	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30
M. Carrasco	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30
M. Guerrero	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30
R. Sastre	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30
M. Vignolo	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30
R. Madariaga	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30
P. Aguirre	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30
J. P. Aguirre	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30	8.000 m. en 1.30

Comercio  
Construcción  
Todos los títulos  
**Avenida B**

Civil — Electricidad  
s que otorga la Universidad  
pais, c  
Brasil 2950 — Ca

— Mecánica — Electricidad

trónica — Industrial  
de cualquiera otra Univer  
L.  
éfono 6177 — V

Pesquera  
sidad del  
paraíso

**\$ 79.90**  
**COMPUESTAS**  
de revestir, fierro fundido,  
silencioso, Fanaloz, con fi-  
joricos de pedestal, Fanaloz,  
Fanaloz, con fittings.  
**TEL" — GORBEA N.º 1**

11. Casi esq. Castro

—Baño de revestimiento  
—W. C. silencioso  
—Lavatorios de porcelana  
—Bidet Fanaloxa,  
"SANITEL" —

79.900.—  
COMPUESTAS DE:  
erro fundido, enlozado, con  
naloza, con fittings y asiento  
al, Fanaloza, con fittings.  
fittings.  
RBEA N.o 1711, Casi es

**\$ 79.900.-**

**COMPUSTAS DE:**

- Baño de revestir, fierro fundido, enlizado, con
- W. C. silencioso, Fanaloca, con fittinga y asento
- Lavadora de pedestal, Fanaloca, con fittinga.
- Bidet Fanaloca, con fittinga.

**"SANITEL" — GORBEA N.º 1711, Casi es**

59 — Teléfono 6177 — Valparaíso

Comercio                      Servicio Social                      Inglés

Construcción   Civil   —   Electricidad   —   Mecánica   —   Electrónica   —   Industrial   Pesquera

Todos los títulos que otorga la Universidad son válidos como los de cualquiera otra Universidad del país, conforme a las leyes y DFL

**Avenida Brasil 2950 — Casilla 4059 — Teléfono 6177 — Valparaíso**

**\$ 79.900.—**

**COMPUESTAS DE:**

- Baño de revestir, fierro fundido, enlizado, con fittings.
- W. C. silencioso, Fanaloz, con fittings y asiento.
- Lavatorios de pedestal, Fanaloz, con fittings.
- Bidet Fanaloz, con fittings.

**"SANITEL" — GORBEA N.º 1711, Casi esq. Castro**







## Radio Chilena celebró ayer con un almuerzo el tercer aniversario de su nueva directiva

Radio Chilena, la prestigiosa emisora santiaguina que siempre se ha destacado por la alta calidad de sus programas, en los que imparte un espíritu selectivo digno del mayor encomio, al cumplir ayer tres años de actividades bajo el patrocinio de la Fundación Instituida por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, ofreció al almuerzo a los miembros de la prensa especializada en comentar el desenvolvimiento de la radiofónica en nuestra capital.

El aforo tuvo lugar en los comedores del Circolo de Periodistas y fue presidido por los señores Fernando Márquez, Gerente de CR 66, y José María Palacios, Director Artístico de la misma emisora.

La reunión dio motivo para que cada uno de los invitados expresara su parecer sobre el giro decididamente cultural que ha tomado la Fundación Caro. Las opiniones fueron unánimes al considerar que la radiofónica nacional al mejor de los modos, donde pueden escucharse bien coordinados programas de música seria y de temas educativos.

Se unió a la presencia de periodistas y comentaristas de diarios y revistas santiaguinas, la compañía del culto y distinguido sacerdote y escritor, cuyos artículos son muy celebrados por los lectores de LA NACION, y que se publican en la firma de Moisés Alberto Januab.

## GUIA DEL ESPECTADOR

### PROGRAMAS PARA NIÑOS

**BLANCO ESCALADA** — Matinal a las 10.45 horas: Vengador del mas allá. Serial. Dibujos.

**LA LILAS** — Matinal a las 11.30 horas: El valle de la ternura. Noticia. Metro. Matinal a las 15.30 horas: Casino de placer. Noticia. Metro.

**ALAMEDA** — Matinal a las 11.30 horas: Clave dos. Agregados.

**CONTINENTAL** — Matinal a las 14.40 horas: La pradera del pasado. Agregados.

**MINERVA** — Matinal a las 13.30 horas: La patrulla de Bataan.

**LO CASTILLO** — Matinal a las 14.30 horas: El valle de las canchales. Tres horas para morir.

**NACIONAL (de Puerto Alto)** — Matinal a las 13.30 horas: Armado hasta los dientes. Ayer fue primavera.

**MUNICIPAL (San Bernardo)** — Matinal a las 13.30 horas: Hondo y Un hurón en la calle.

**APOLLO** — Matinal a las 13.30 horas: Asesinos del espacio. Sangari, Comica.

**MAIPO** — Matinal a las 11.30 horas: Tierra y sol. Serial y Agregados.

**METRO** — Matinal a las 11.30 horas: Cortos Educativos. Dibujos de Tom y Jerry. Comica. Noticia. Metro.

**MONUMENTAL** — Matinal a las 11.30 horas: Padre Brown, detective. Tránsito atómico. Sa. y Agregados.

**NOVEDADES** — Matinal a las 13.30 horas: Don Juan el aventurero. Comica. Agregados.

**PERALLOS** — Matinal a las 13.45 horas: El grito de la muerte. Testigo del crimen. Noticia.

**TALAGANTE** — Matinal a las 13.45 horas: Una gitana en la Habana. El crimen. Comica.

**BRASIL** — Matinal a las 14.30 horas: El finete misterioso. Lo que el cielo nos da.

**EGANA** — Matinal a las 14.30 horas: El bufón del rey. Selección de cortos.

**EL GOLF** — Matinal a las 11.30 horas: Dibujos animados en colores. Comica y Serial.

**MAIPO** — Matinal a las 15.30 horas: Melodía inmortal. Selección de cortos.

**NORMANDE** — Matinal a las 14.30 horas: Ruta de sangre. Tarzán y las mujeres.

**ORIENTE** — Matinal a las 14.30 horas: Para atrapar al ladrón. Selección de cortos.

**PEDRO DE VALDIVIA** — Matinal a las 14.30 horas: Fuegos artificiales. Selección de cortos.

**REGINA** — Matinal a las 14.30 horas: Fuegos artificiales. Selección de cortos.

**SANTA LUCIA** — Matinal a las 11.30 horas: Dibujos animados en colores. Comica, etc.

### TEATROS

**ANTONIO VARAS** — V. El sombrero de paja de Italia.

**CAMILLO HENRIQUEZ** — Teatro de Ensayo V. Puebloleito.

**COUSINO** — Compañía de Revistas Piqueque.

**DIEZ DE JULIO** — Compañía de Revistas Surique.

**IMPERIAL** — Compañía de Revistas Piqueque.

**MARU** — Compañía de América Vargas. V. La razón final.

**OPERA** — V. 21.30 y 23.15. Re. Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

**PETIT BEX** — V. y N. Compañía Nacional de Comedias. El champagne tuvo la culpa.

**SATCH** — V. y N. La viuda de Apablaza.

### CINES

**ALAMEDA** — R. Angustia de un querer y Agregados.

**ALCAZAR** — Reparaciones.

**ALMAGRO** — R. Ni sangre ni arena. El último renegado. Agregados.

**ALHAMBRA** — R. Una vida encadenada. La vanguardia.

**CAPIOTIN** — R. A volar joven.

**AMERICA** — R. Lo que el cielo nos da. Tanganyika. Tú y las nubes.

**APOLLO** — R. Asesinos del espacio. Sangari. Sólo para ti.

**ASTOR** — M. V. y N. El rey y yo. Agregados.

**AVENIDA MATIA** — R. Y fue un juicio. El rey. Padre Brown, detective.

**BANDEIRA** — M. V. y N. 2 x 2. En tus manos está mi vida.

**BALNACIDA** — R. El último renegado. Hombres de Chicago y Sinopsis.

**BAQUEDANO** — R. La carga de los lanceros. Covadonga de Tripp.

**BLANCO ENCALADA** — R. Tú y las nubes. Padre Brown, detective. Lo que el cielo nos da. Noticia.

**BRASIL** — R. Lo que el cielo nos da. El finete misterioso.

**CAPITOL** — R. Y fueron felices. Pobre huerfana. Padre Brown, detective.

**CARRERA** — R. La conquista del espacio. El tesoro del Amazonas y Sinopsis.

**CENTRAL** — M. V. y N. Tierra de los faros.

**CERVANTES** — 15. 18. 20.15 y 22.30 horas: Las vacaciones del señor Mui.

**COLON** — R. Regreso del monstruo. Abbott y Costello contra la momia. Donde manda el diablo. Noticia.

**CINELANDIA** — R. Las diablitas. Agregados.

**CONTINENTAL** — M. V. y N. El rebozo de Soledad.

**CITY** — R. Muestras Nueva York. Cuerno. Noticia.

**CLUB DE SEÑORAS** — R. Grandes manobras. Precio de un amor.

**CHILE** — R. Tú y las nubes. Pobre huerfana. Tanganyika.

**DANTE** — M. V. y N. La madona dorada. Noticia.

**DIANA** — R. Camleones contra. La sospecha. Así lo quiso la suerte.

**DIECOCCHO** — R. Una gran dama. La viuda alegre. Río de sangre.



### ESTRELLA DE UN FILM LLEVADA AL LIENZO.

La película mexicana "La legítima", que se estrenará el martes próximo en el cine Santiago, y en la que el papel estelar femenino está a cargo de la celebrada y bellísima actriz Ana Luisa Peluffo, añade a sus muchos atractivos el que, a través de sus secuencias, se

muestra un cine en el cual aparece la estrella del film luciendo, al natural, sus hermosas formas, captadas por el pincel de un joven pintor, que interpreta el nuevo galán del cine asteca, Miguel Torruco. "La legítima" se basa en un problema social llevado a la pantalla con realismo, pero al mismo tiempo con aguda compostura.

### Gran éxito obtuvo ayer el organista Lucho Muñoz en el Teatro Caupolicán

Como era de esperarse, el Teatro Caupolicán se vio ayer colmado en todas sus localidades con motivo del debut del famoso artista pianista, intérprete del órgano que canta y habla, Lucho Muñoz. El público concibió al talentoso músico, obligándolo a burlar más de diez números fuera de programa.

Lucho Muñoz y su órgano se presentaron hoy domingo en cinco idiomas las más preciosas composiciones de nuestro folclore, como son Las Tumbas de Manuel Rodríguez, Ay, Ay, Ay, la cuna, Alo, Alo, El séptimo de línea, Viva la Patria, Linda, y otras.

Lucho Muñoz, con su órgano cumplió cualquier pedido que el público quisiera se le formulara. Completó el espectáculo de hoy domingo, en vermouth y noche, la Compañía de Revistas Cómicas de Eduardo de Calles.

### "La faberna del mal" el martes al Florida

Jack Webb, dirige y tiene a su cargo el papel protagonista de la producción "La faberna del mal", en el cine Florida, el martes próximo.

### Los dos estrenos de la Universal

Los Estrenos de la Universal nos anuncian para la semana que se inicia, dos films de diversa índole, pero de igual prestancia cinematográfica.

En "Más allá de la Tierra", que desde el martes se exhibe en el Victoria, se el espacio sideral el escenario de un drama bélico entre dos distantes planetas que se disputan, como botín, la Tierra.

Faith Domergue y Rex Reason son los héroes de la cinta.

La otra producción que se proyectará en el Miami el jueves, es "Bola contra el mundo", con Barbara Bush, en unión con Danie Murphy.

### Dos cines estrenarán film "Mañana lloraré"

Metro Goldwyn Mayer ha llevado a la pantalla una emocionante y dramática narración de una mujer que, descendiendo a los oscuros abismos de la degradación, después de haber encalado el pincel de la fama, trágica de la producción "Mañana lloraré", basada en la trágica vida de la otra famosa cantante Lillian Roth.

En el papel central de este film, la estrella Susan Hayward da una caracterización inolvidable.

El estreno de esta producción tendrá lugar mañana lunes en los teatros Metro y Las Lilas.

### Mañana Cinelandia

EL IDOLO DE AMERICA

LUCHO GATICA en "No me platicues MAS"

con ANA BERTHA LEPE

LAS MAS HERMOSAS CANCIONES DE MODA

### HOY 22 HRS.

PLAZA CONSTITUCION

### LOS ACROBATAS ALEMANES

**HOY RIVIERA**

HOY TODA LA SEMANA

GLENN FORD BARBARA STANWYN

**Los MALOS**

V SUS MUJERES

SUSPENSO. VIOLENCIA. REGION. REGION

RENOVACION. COLOR. TINTOR

### GENE BAILE Y DIVIERTASE en BODEGON Y CAPRI

PRESENTA LA NUEVA PETIT REVISTA

"30 MINUTOS ALREDEDOR DEL MUNDO"

con

EGLE MARTIN

REY CHAROL

ESTHER SORE

Eugenio Rotes

Iris del Valle

Tessy Rainer

Isabel Andina

Chito Morales

Ballet del

Bim Bam Bum

### LUX Mañana DANTE

ROTATIVO DE 11 A.M. 3.30-7 Y 10 P.M.

### ESTRENO EXCLUSIVO EN CHILE

DIVERTIDISIMA COMEDIA MUSICAL

PARIS VISTO POR UN LOCO DEL FUTURO!

**Paris Siempre Paris**

DISTRIB. INTERNACIONAL FILMS

SOLO MAYORES

### ALDO FABRIZI

LUCIA ROSE

AVE NINCHI

M. MASTROIANI

M. INTERLENGHI

P. PANELLI

G. PORELLI

G. BENTI

CARLO SPOSITO

HELENE REMY

### MARTES SANTA LUCIA

PARIS SUBVUGADO POR SU IMPREBIONANTE BELLEZA.

MARIA FELIX en "La Bella OTERO"

con JACQUES BERTHIER

MARIE SABOURET-LOUIS SEIGNER

EN EASTMANCOLOR

Distribuyen: INTERNACIONAL FILMS

### Caricela y actividades del Teatro Experimental

Hoy, en el Teatro Antonio Varas, el Teatro Experimental de la Universidad de Chile presenta su doble función "El sombrero de paja de Italia", vodevil de Eugenio Lablache. La primera será una matina popular a las 15.30 horas, con precios rebajados, y la otra, será una vermouth a las 18 horas.

En el Teatro SATCH, el conjunto universitario ofrecerá también, a precios rebajados, una función vermouth a las 18 horas y una nocturna a las 22 horas, con el bello chileño de Germán Lucio Cruzaga. "La viuda de Apablaza".

### "Paris, siempre Paris" mañana va a dos cines

Mañana empieza a exhibirse simultáneamente en los cines Luz y Dante, la divertida comedia musical "Paris, siempre Paris", protagonizada por Aldo Párriz, Lucía Rose y un elenco y atractivo elenco, en el que destaca la actuación del famoso chansonnier francés Yves Montand.

"Paris, siempre Paris", se exhibe sobre los grupos de turistas que llegan a conocer la Ciudad Luz.

### Recupera terreno Radio Agricultura

En su etapa de recuperación, ya la Radio Sociedad Nacional de Agricultura se ha colocado nuevamente entre las mejores emisoras de la ciudad, las mejores y más variadas programas.

En su cartelera de vermouth, sobresalen los siguientes espectáculos: "Bite Dices y un Pick-Up", diariamente a las 8 horas; "Bite Dices y un Pick-Up", todos los días a las 10.30 horas; se mantienen los espectáculos tradicionales de "Terceros", "Comentarios Internacionales", de Mario Planes, y "Luzes, música y vienes", "Tribuna Humana", acerca la situación del público, con la relación de problemas de candente interés.

"Buenos Deseos" se transmite diariamente desde las 20.10 a las 20.40 horas.

### Gerard Philipe y Micheline Presle se harán el amor en el cine Plaza

Gerard Philipe y Micheline Presle, la encantadora pareja del cine francés, animan los personajes centrales de "TODOS LOS CAMINOS CONDUCE A ROMA", una cinta de fino humor y simpatía, que estrena el Plaza el viernes próximo.

### Teatro Antonio Varas

Gran temporada popular con

### La viuda de Apablaza

LUCKY COUCHAGA

### ¡Éxito del año!

HOY, VERMOUTH, A LAS 18 HORAS, Y NOCHE, POPULAR, A LAS 22 HORAS

### TEATRO SATCH

COMODIDAD, DURABLE Y SÚBLIMA MODERNA FRECCIOS BAJOS. Fajas de elastica. Importadas. Composuras. Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y celulitis. Cada. Provincias: remebiana. PUNTER 538 - LA PISO

### FAJAS MODELADORES

"GACELA"

### MANANA LORARE

¡GRANDIOSO ESTRENO!

### SUSAN HAYWARD

¡Premiada en el Festival Cinematográfico de Cannes como "la mejor actriz del año" por esta caracterización!

### RICHARD CONTE-EDDIE ALBERT-JO VAN FLEET

DOON TAYLOR-RAY DANTON

### HOY A LAS 11 A.M. Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

Metro Goldwyn Mayer



### HOLLYWOOD VUELVE A APLAUDIRLA—Pasados siete años de los sucesos sentimentales que hicieron a Ingrid Bergman alejarse de Hollywood y caer un poco en el olvido del público norteamericano, la hermosa estrella sueca ha vuelto a imponerse con el estreno en los Estados Unidos de su última película "Anastasia", filmada en Europa.

### ¡OLE! A CANTAR Y BAILAR CON "EL PESCADOR DE COPLAS"



Las mejores canciones del sensacional divo, Antonio Molina, se escuchan en "EL PESCADOR DE COPLAS", un film alegre con una canción de luz, con toros, bailes y aventuras. En esta película que estrena el miércoles el Continental, figura también la cantante y ballarina Marujita Diaz.

### TEATRO DE ENSAYO - UNIVERSIDAD CATOLICA

### PUEBLECITO

ARMANDO MOOCK

HOY VERMUT

ULTIMOS 8 DIAS

teatro camilo henriquez TELEF. 84862

### METRO-LAS LILAS

BANDEIRA 141 TELEF. 83361 PISO LUNETO COVING. TELEF. 43116

3.-, 6.15 y 9.30 P.M. 3.45, 7.- y 10.- P.M.

### HOY CASINO DE PLACER

Para adultos y menores

CON PRIMA 100% CON BUENA ENTRETENIMIENTO

### MANANA

¡GRANDIOSO ESTRENO!

¡Esta historia fue filmada en el mismo sitio donde ocurrió... en el alma de una mujer!



La M-G-M presenta

### MANANA LORARE

Estrella

### SUSAN HAYWARD

¡Premiada en el Festival Cinematográfico de Cannes como "la mejor actriz del año" por esta caracterización!

RICHARD CONTE-EDDIE ALBERT-JO VAN FLEET

DOON TAYLOR-RAY DANTON

En METROSCOPE

HOY A LAS 11 A.M. Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

Metro Goldwyn Mayer



La Biblia fue fuente de sabiduría y permanente inspiración para Gabriela

**UN REPORTAJE A LA INTIMIDAD  
DE LA ALMA DE LA GRAN POETISA**

Las hermosas alas interiores de Gabriela Mistral, sus pueras, su cálido contenido humano, su inclinación espontánea y limpia hacia el candor sencillo del verso escrito para el niño, pleno de místico elevación por lo bello, en las que hizo tomar de la mano al niño y al adulto, la que le dio un carácter tan humano como el que pervalece en las obras, cuyas páginas le alzaron como una luminaria hasta el firmamento de las letras castellanas.

Gabriela Mistral, sin embargo, nos legó un voluminoso material que despreciosamente fue olvidado, que camina en el olvido, al igual que el mundo que ella vio y en el que vivió, hay un mundo auro, hay un verso, un pensamiento, un adagio, una propia magisterial.

En el Liceo N.º 6 de Níjar, por ejemplo, hemos tenido a nuestra vista una Biblia que perteneció a Gabriela Mistral, cuando desempeñó el cargo de Directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

Es un hermoso libro, empaquetado en tapas de cuero color café oscuro, versión de Cipriano de Valera. Hojeándolo "nos encontramos con una hermosa introducción y unas anotaciones de su puño y letra y en otras páginas, con preferencia por las antiguas, el autor nos hace responder a la historia del pueblo judío, a la época de los profetas, venimos recorriendo marcados con la pluma del autor, llamaron la atención a la poesía.

En las páginas dedicadas al "matrimonio" a los "nacimientos", que preceden al Génesis, Gabriela Mistral expresa la unión de sus más bellas poses, dedicada a la Biblia, en curvas reverentes, calmo, muchas veces, la perdición de la vida humana y la inspiración divina del salista.

Gabriela Mistral escribió: "Todo mi libro en cualquier tiempo y en cualquier caso, bueno y amigable para mi corazón, fuerte, poderoso compañero. Tu me enseñaste a ser feliz, a ser feliz en el mundo, a ser feliz en tu destino para siempre."

enciendo, dando, la verdad sencilla y la terrible en breves cantos. Mis mejores compañeros no han podido escribir nada, pero he aquí los que tú me diste: David, Ruth, Job, Raquel y María. Con los míos están los tuya. Los que me rondan en mi corazón, los que me oraciones, los que me ayudan a amar y a bien padecer. Aventando los tiempos vacíos, me ayudan a vivir. Me ayudan a vivir con vosotros, voy entre vosotros, voy fuera como uno de los que labraron, padecieron, hicieron vuestro tiempo. ¿Qué más, qué más?

"¿Cuántas veces me habéis confor-  
tado?". Tantitas como estuve con  
la cara en la tierra. ¿Cuándo  
anadi a ti en vano, flor de los  
campos, el amor de un hombre  
bueno? Por David amo el canto, me-  
mor de la amargura humana. Me  
encomendaba hallar mi viejo consi-  
guio en la tierra, pero el viento me  
sufió ha llegado a ser vuestro acor-  
de que ya ni sé cuando digo mi  
quería y cuando repito solamente  
lo que me acordaba de haberme  
atrepidamente. Nunca me fati-  
gante, como los poemas de la  
muerte."

**ANOTACIONES Y MARCAS.**—Gabriela Mistral fue una asidua lectora de esta Biblia. En ella bebió toda su robusta fe cristiana.

Ya en el Génesis comienzan las historias de los patriarcas, y así se va sucediendo hasta el capítulo 50, donde el versículo 3 hasta el 24, que relata el viaje del criado de Abraham a buscar esposa para Isaac.

El libro marcó otros como el que dice: "Y Jacob besó a Raquel, y dijo: «Vaya y «lloro»". Y al ir Raquel que no daba hijos a Jacob, le dijo: "Dame hijos, como a Jacob". Dame hijos o a ti, no me muero".

En el Libro de Job, marcó los

fructíferos que dan  
"Adm con las p. nras del campo  
tendrá tu conderio, y las bestias  
del campo te serán pacíficas.  
"Y sabrás que hay paz en tu  
"edrones no mueran ni huirán."  
"Poco donde salvarás a estos lea-  
soro, allí estará vuestro corazón."  
"He aquí algunos de los muchos  
temas bíblicos expresados por la

DEPURACIONES

[illegible]

LA BIBLIA DE GABRIELA. — He aquí la Biblia de Gabriela Mistral, en la que bebió sabiduría y enseñanzas que habrían de

mano de la insignia poetisa Gabriela Mistral, cuando tenía 26 años de edad y era directora del Liceo N.º 8 de Niza.

Gabriela Mistral vivió en ese edificio. Su cuarto, ahora demudado y aislado del uso doméstico, se halla-

# Poemas de las Madres

ME HA BESADO

ME HA BESADO Y YA VOY ATRA, otra, por el latido que duplica el de mis venas; otra, por el aliento que se percibe entre mi aliento. Mi vientre y tu aliento como mi corazón...

Yo ya basta encuentro en mi hallite una exhalación de flores; Yo ya por aquel que durazna en mis entrañas plandamente, como el rocío sobre la hierba;

¿COMO SERA?

[illegible]

me ha ido dando a cortar las flores por los campos. Por qué, me decía en los días más bellos, está don marcialillo con el calido y don de la hierba quece. Y cuando me acordaba de la hierba quece que categoría. Este que en fendo de mí está haciendo gota a gota de mi venas, está en mi vino.

Para este yo recé, mi cantar del nombre de Dios mi barro, con el que me acordaba de cuando le verso con pulso (trémulo), para el me quedo como una brasa la belleza, por que recola mi carne sin ardo inextinguible.

**LA DULZURA**

POE. EL NIRO que llevo corromi, mi paso se he vuelto sigiloso. Y es religioso todo mi corazón, desde que llevo el misterio.

MI voz se suena, como una sordina de amor, y es que tengo desamorado.

Y cuando los ojos bucen ahora en los rostros el dolor de la z

munda, pero quisiera  
 munda empalmeñada.  
 Murga con miedo  
 de leírsele en las hierbas donde enlidan co-  
 rrosos, que va a dar al campo alondras, cautelosamente: crax  
 árboles y cosas tienen  
 hijos dormidos, sobre los que van inclinados.

HERMANA

HOY HE VISTO UNA MUJER ABANDONADA un suero. Sus caderas  
 están anchadas, como las mías, por el amor, y hacía su faena cu-  
 rada sobre el suelo.  
 He acortado su cintura: la he traído conmigo. Beberé la le-  
 chosa espesa de mi mismo vaso y gorará de amor. Y si mi seno no es  
 generoso, mi hijo alarde el suyo, rico, sus labios.

EL RUEGO

¡PERO NO! ¡Como Dios dejarla voluta la venia de mi seno,  
 que me lo pida, que me lo pida, que me lo pida! ¡Círrame mi pecho,

Como el agua cubra nuestro estomago, caladamente. Y su esponja  
deja sombra de promesa sobre mi vientre.  
Quiera seria más pobre que yo en el valle si mi seno no  
bimedejara.  
Y los vasos que las mujeres ponen para recoger el rocío  
de la noche, ponzo ya mi pecho ante Dios; le doy un nombre  
nuevo, le llamo el Hembidoir, y le pido el llor de la vida, abun-  
dancia. Mi hijo llegará buscándolo con sed. **AGRICULTA**

**YA NO JUEGO en las praderas y temo colgarme con las  
mezas. Soy como la rama con fruto.**  
Estoy débil, tan débil, que el dolor de las rosas me hizo des-  
cubrir el mundo. Y el dolor, y en simple can-  
ción en el viento o la gota de sangre que tiene la tarde en su  
último latido sobre el cielo me turban, me angustia de dolor. **Y**

«A mi madre le dueña, si fuera dura por mi esta noche,  
 podría morir»  
**EL DOLOR ETERNO**  
 FALDECANDO al sufrimiento de mi dolorida, voy de su prision redondeo, y podría morir a un solo movimiento de éste que está en mi y a quien no veo.  
 En mi alma, que me duele, me siento me insensar y celar tremendo con mis entrañas mentiras lo guarde. Cuando vete libre por los caminos, aunque esté lejano, el viento que lo sople me rasga las carnes y al grito pasará también por mi garganta. ¡Mi llanto y mi sonrisa comenzará en su rostro, hijo mío!  
**FOR EL**  
 POR EL, por el que está adormecido, como hilo de agua bajo la hierba, no me daña, no me da los trabajos. Perdonándole todo: mi descontento de la mesa preparada y mi odio al ruido.  
 En mi alma, que me duele, me siento me insensar y celar tremendo con mis entrañas mentiras lo guarde. Cuando vete libre por los caminos, aunque esté lejano, el viento que lo sople me rasga las carnes y al grito pasará también por mi garganta. ¡Mi llanto y mi sonrisa comenzará en su rostro, hijo mío!

YA NO PUEDO ir por los caminos: tengo el puer de mi quita cintura y de la boca profunda de mis ojos. Pero twineé aquí, ponida aquí a mi lado las oleas con flores, y tocó a tuas argemas, y me enseñó de la armonía.

Pongo cosas sobre el difunto: yo sé que distes cistotas eternas. Rocio en el corredor hora tras hora el sol será. Quiero sentir como la fruta mi hecha más entenas. Recibo en mi cuerpo de las plantas. La luz y las vientos coloren y hacen mi andar como el viento. Yo sé que me diste, me diste, ¡polamente kno! Que estoy llevando en este silencio, en esta ciudad, un cuerpo, un misterio cuerpo, con venas y roelo, y mi

LOS SAGRADOS LIBROS  
DEL  
ANTIGUO Y NUEVO TESTAMENTO.

THE ADVERTISER  
MAINTAIN  
OFFICE CENTRAL DE LA SOCIEDAD MEXICANA N. Y. C.  
Calle de la Fie, 2 y 3  
1901  
New York, N. Y.

una de sus prosas mas ricas en poder de sintesis, mas cadenciosas y alocucionadoras. La Direccion del Liceo N.º 6 de Niñas la guarda como uno de sus mas preciados dones

# DOLOROSAMENTE HA REPERCUTIDO EN EL MUNDO EL DECESO DE GABRIELA

La Cancillería continúa recibiendo notas de condolencia

Profunda representación en todo el mundo por la noticia de la muerte de Gabriela Mistral. Tres días después de su fallecimiento ya se encuentran en los periódicos y en las expresiones de pesar en nuestra Cancillería, desde todos los países del orbe.

**ARGENTINA.**—El ministro, Cancellier, diplomático, escritor e intelectual del mundo entero, han continuado haciendo llegar su condolencia al Gobierno por la reciente noticia.

Después a continuación un resumen de las principales expresiones en los círculos de la Cancillería y en otros círculos de Gobierno y del

Magisterio, e simplemente, las transmisiones por las agencias noticiosas.

**ECUADOR.**—"Hoy mismo expresar V. E. nombre Gobierno, pueblo y nación, el dolor que nos produce el inmenso pesar por fallecimiento de nuestra poetisa Gabriela Mistral, quien con sus obras supo dar a la cultura latinoamericana un aporte de gran importancia." Carlos Tejada Zaldumbide, Ministro de Relaciones.

**ARGENTINA.**—"Reciba V. E. las expresiones de dolor y de pésame por la irreparable pérdida que ha tenido ese país y el mundo literario con la desaparición de la ilustre poetisa chilena, Gabriela Mistral." José Costa, Ministro de Relaciones.

**ESTADOS UNIDOS.**—"La muerte de Gabriela Mistral ha entristecido al mundo entero y a nuestro hemisferio en particular, donde siempre será recordada con cariño y respeto." Carlos E. de Chile, las sinceras condolencias del pueblo y Gobierno de los Estados Unidos." John H. Foster Dulles, Secretario de Estado.

**PARAGUAY.**—"Reciba nuestras expresiones de profundo pesar en la pérdida de la gran poeta chilena, Gabriela Mistral, poeta, pintora y el más probo, sociadón a la nación hermana por la irreparable pérdida de la ilustre poeta." Carlos de Chile, el Sr. J. Sopona Páez, Ministro de Relaciones Exteriores."

de pie. El consejero nacional, Dr. Luis Alberto de Herrera, nacionalista, refiriéndose a la muerte de la poeta chilena, expresó: "La gran aparición de Gabriela Mistral en el campo de la literatura sudamericana es un acontecimiento feliz, ya desde su nacimiento, ya desde su muerte, ya la patria que habían expresado. Formada en el dolor, llegó al fondo de las almas con su palabra elevada y profunda, y con su espíritu inquieto de los más hondos sentimientos fortalecidos siempre en la vida." El Sr. de Herrera, consejero aprobó por unanimidad las palabras del Dr. de Herrera.

**PRENSA TRIGÜENSA**

LA BIBLIOTECA DE GABRIELA  
TENDRA SU PROPIA SALA EN  
LA UNIVERSIDAD DE CHILE

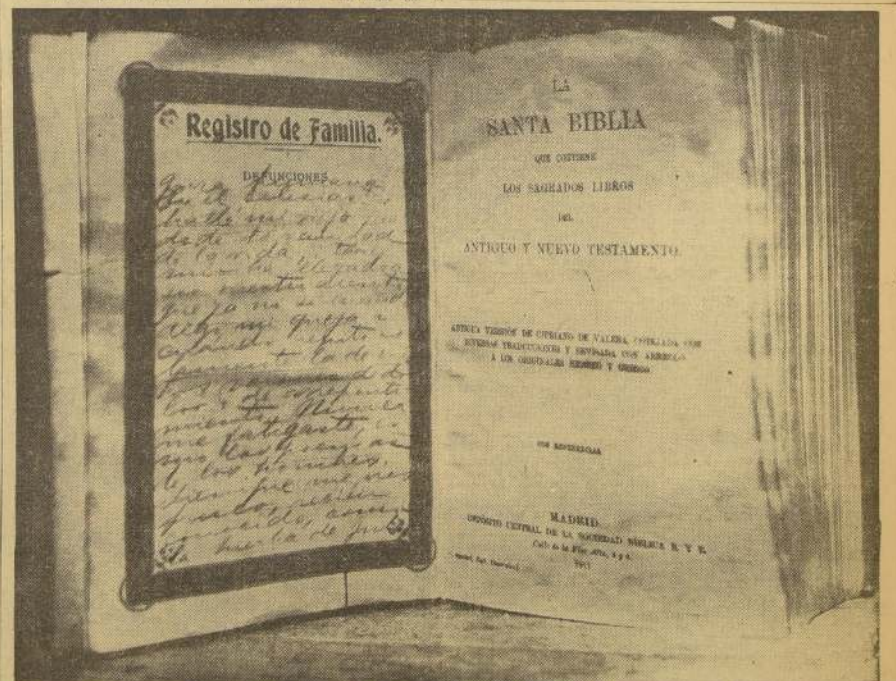
La Universidad de Chile estableció en su Biblioteca, la Sala "Gabriela Mistral", para depositar en ella la valiosísima biblioteca personal de la ilustre poetisa, que ha sido donada por el señor donación por Miss Doris Dana, a nuestro principal plantel educacional.

El Rector de la Universidad, en una próxima sesión del Consejo, solicitará el acuerdo respectivo para llevar adelante esta iniciativa.

Después cablegráfico que dio cuenta de la decisión de Miss Dana, la secretaria y amiga de Gabriela, es del tenor siguiente:

"A mi querido pueblo de Guayaquil, 7

# Un episodio inédito de Gabriela: pidió que le cantaran otras rondas...

[illegible]

LA BIBLIA DE GABRIELA — He aquí la Biblia de Gabriela una de sus obras más ricas en poder de síntesis, más cadencia  
Mistral, en la que bebí sabiduría y enseñanzas que habrían de sas y alocucionadoras. La Dirección del Liceo N.º 6 de Niñas  
acompañarla siempre. En la página de la izquierda, escribió la guarda como uno de sus más preciados dones



Un Grito detrás del TELÓN *cuento policial*POR **Ron STEVENS**

**M**STED habla de asesinato, M'sieur, del crimen perfecto, lo que me parece divertido.

Fabre hablaba suavemente, con voz nasal que había perdido un tanto de su aspereza por efecto del cognac que había estado bebiendo toda la noche. A través del vagón ferroviario de segunda clase, clavé la mirada en el minúsculo francés de rostro marchito que había sido mi compañero de viaje entre Marsella y Burdeos.

—No descubro el humor en la violencia, Fabre.

—Y ahí, M'sieur, es donde estamos en desacuerdo. Fabre sonrió, cortésmente, y me ofreció su frasco de cognac. Le di las gracias, excusándome de aceptarlo.

—¿M'sieur no bebe? Es una virtud muy recomendable. Sin embargo...

Aquí hizo una pausa para tomar varios largos sorbos.

—Sin embargo —reanudó la frase interrumpida—, es una virtud que pocos franceses comparten. Nos inclinamos a ver las cosas de modo diferente que los americanos...

—¿Cosas tales como los crímenes, Fabre? —le interrumpí.

—Oui, M'sieur... Según usted lo ha dicho, cosas tales como los crímenes.

Fabre miró la hora en su reloj de bolsillo, que me pareció un artefacto enorme para un hombre de talla tan menuda.

—Estamos a sólo pocos minutos de Burdeos. Si M'sieur me permite, le contaré algo que viene al caso.

Con un movimiento de cabeza le contesté afirmativamente, y me acomodé en mi asiento.

—El incidente a que me refiero se produjo hace unos quince años, M'sieur. A pesar de que el asunto no despertó grandemente la atención de la prensa, yo estaba bastante familiarizado con los participantes. Podría, hasta cierto punto, decir que era amigo de la familia. Ahora, trasládese usted con el pensamiento a un teatrillo pobre de St. Etienne. Todas las noches, entre los diversos números de variedades que aparecen en el escenario, encontramos el que hacen Alfonso y su joven esposa italiana, Lita. Pese al hecho de que debían actuar en un ambiente relativamente modesto, el número de Alfonso y Lita era considerado de primer orden. Alfonso, hábil y diestro lanzador de cuchillos, había cambiado sólo recientemente su repertorio para incluir hachas de

carnicero. La bella Lita se colocaba a unos treinta pasos de su marido, dando la espalda a un tablero, y flirtaba con los varones que presenciaban el espectáculo. Alfonso simulaba que esto lo enfurecía, y empezaba a lanzar cuchillos, largos y afilados, a Lita. Por lo menos una veintena de cuchillos, M'sieur.

Con el círculo de acero a sólo pocos centímetros de su cuerpo, Lita volvía su atención del público a su marido. Con su risa burlona, hacía que los colores subieran al rostro de Alfonso. Su falta de estatura —era en realidad un hombre de talla muy baja— y su incapacidad para ofrecer grandes lujos a Lita, todo esto le era echado en cara para gran regocijo de la concurrencia. Y luego de cada observación de Lita, un hacha de carnicero atravesaba el escenario para clavarse en el tablero aún más cerca que los cuchillos del cuerpo de Lita.

—Ahora, la culminación del número de variedades —cuando todos los cuchillos menos uno habían sido lanzados— era esto: Lita dirigía el último insulto, Alfonso hacía cuidadosamente la puntería con la última hacha de carnicero, y... caía el telón. Había una corta pausa, y en seguida se escuchaba un horrible alarido. Otra pausa; se levantaba el telón... para encontrar a Alfonso, con la última hacha todavía en la mano, abrazado apasionadamente a su esposa. Luego se separaban, hacían una reverencia al público, y el acto había terminado.

—Noche tras noche hacían esto, M'sieur: siempre la misma rutina. Realmente, no podía encontrarse un matrimonio más unido que el de Alfonso y Lita.

Fabre alcanzó su frasco de cognac, bebió largamente y permaneció en silencio.

—¿Pero qué tiene todo esto que ver con el crimen perfecto? —pregunté.

Fabre sonrió.

—A eso llegaré, M'sieur... a debido tiempo. Ahora que está dispuesto el escenario (¡así se dice!), sigamos con el desarrollo del drama. Es realmente una historia sencilla, M'sieur, que ha ocurrido muchas veces, pero no precisamente en estas circunstancias. Después de la tercera o cuarta semana de este programa en el pequeño teatro de St. Etienne, Alfonso comenzó a observar algo diferente en su número de variedades. Lita dirigía todo su flirtío hacia determinada sección del teatro; y lo que era más desconcertante aún, hacía cierto espectador en particular. Y siempre al mismo hombre, un italiano de estatura elevada, bien parecido y de contextura atlética. En otras palabras, justamente lo contrario de Alfonso.

—No tardó mucho en cambiar la actitud de Lita hacia su marido. Ella, tan atenta y afectuosa en la vida privada, comenzó a llevar las burlas que

usaba en el espectáculo teatral a su camarín. Pequeñeces en un principio. Una palabra... una frase ambigua, pero maliciosa en el fondo.

—Usted comprenderá que Alfonso no era un tonto. Enamoradísimo de Lita, posiblemente, pero sin perder totalmente la cabeza. Comprendió el significado de las frecuentes ausencias de ella de la pieza de su hotel, sus salidas de compras en St. Etienne, sus largas caminatas nocturnas. Pero Alfonso nada decía. Las cosas pudieron haber continuado así indefinidamente. M'sieur, si el italiano no se hubiese puesto impaciente y se hubiese presentado ante Alfonso y Lita en su camarín, inmediatamente después de una representación tardía.

—Mario Barbarelli era hombre de pocas palabras, y no las calló. Quería a la hermosa Lita. Favorecido con una gran herencia y poseedor de considerable talento artístico, estaba acostumbrado a obtener lo que deseaba. Confrontada por su esposo y su amante, Lita no vaciló en su elección. Mario le haría retratos al óleo, en vez de lanzar cuchillos hacia ella. Como esposa y modelo, Lita tendría riquezas, reconocimiento y felicidad. Alfonso tendría que darle su libertad.

—Desesperadamente, Alfonso le imploró una espera de una semana. Si, después de la función del sábado próximo, Lita y Mario instalaban en sus propiedades, él consentiría en un divorcio. Pero durante esa semana Mario no debería ver a Lita, ni siquiera asistir al teatro. Bajo estas circunstancias, era bien poco lo que pedía un marido. Tras cierta vacilación, Lita y Mario aceptaron esas condiciones. Aquella noche, por primera vez desde su matrimonio, Alfonso y su mujer ocuparon aposentos separados en el hotel. La semana pasó con demasiada rapidez, M'sieur. Noche tras noche, Alfonso y Lita hacían su número de variedades; pero, por algo, los insultos de antes, las burlas humorísticas, parecían huecas. Aun cuando la concurrencia se daba cuenta de que algo faltaba, no se sentía defraudada. Nunca los cuchillos se habían clavado tan cerca del cuerpo escultural de Lita; jamás habían parecido tan peligrosas las hachas de carnicero lanzadas por Alfonso. Y cuando el telón se levantaba, el horrible alarido, y Alfonso aparecía...

—La función nocturna... Alfonso no se minación apropiada...

...de la vida, como cada uno de nosotros, es un útil suficiente, pero es imprescindible desear y saber gozarse de ella.



## CHANCELAS SOCIALES.

## LA FIESTA DE LOS DAMASCOS

Por N. YANEZ SILVA

CUANDO LOS ESPOSOS Roberto Soto Vera y Alicia Santalla no levitaron a su charra, en Tabagante, a "La Fiesta de los Damascos", pasó en seguida, en aquellas horas antiguas, las lunares, las diademas, todas esas reminiscencias de erotismo y de sensualidad, a veces, que daban los empujones resonantes. Esta era más inocente, más sencilla, más íntima, porque se celebraba la fructificación plena de los damascos, esa fruta que ha dado un nombre a la plántula y los trajes de las mujeres, el color damasco, que tiene un carácter

especial, como tiene esa cápsula, que siempre se ha parecido un pedice de cocina elegante, una crema amarilla, nunca ácida, y que se produce con una abundancia que no vemos en ningún otro árbol frutal. Parece que los damascos nos dicen: comenos, antes de caer. Pisamos damascos entre el pasto, los vemos en fuentes enmarcos, en canchales, en comederos, apilados a la vista por la fruta amarillenta y sabrosa. Calentamos: habrá en todas esas matas, veinte mil damascos. A ciento veinte pesos el kilo, una fortuna.

Llegué a la charra de los esposos invitantes junto con el general Benedito y otra dama elegante. Fuimos los primeros. Los esposos habían salido, y llegaron casi juntos con nosotros. La casa recién edificada, una gran extensión de terreno muy bien cultivada, y rodeada a quite árboles de damascos, cargados abundantemente, tanto que se oíríamos de ellos había quedado las ramas, y la fruta maduraba, a agostarse, hurtando de la savia fecundante.

Día de sol, calor, abejas ruidosas en el aire, golosas, pegadas a las frutas, hasta el punto que al llevarse uno el damasco a la boca, había que espantar a las abejas, para librarse del aguijón, esa lanceta terrible que pincha con dolor nervioso.

Antes de continuar este cuadro íntimo de una familia, debemos decir quienes son los esposos Soto Vera-Santalla. Ella, un abogado distinguido, joven, casi un niño. Ella, una escritora de mucho talento, que no lo hace valer, por modestia innata. Bella, argentina, y con un toque de susa, pero que dice del mismo metal, que al hablar, parece paladear las sílabas, como si se tratase de un bombón exquisito. Tiene un libro de cuentos titulado "Cuentos de mi tierra", en que hay piezas muy bellas, entre las cuales recuer-

do uno que se titula, más o menos, "Las Islas", relato de una caraqueña que hace llorar los ojos. (Que bien escribe Alicia Santalla y que buena sensibilidad hay en ese corazón de artista).

Para mí, estas fiestas tienen un interés alto de estudio de caracteres y de tipos. Se ven tantos distintos, cada uno apegado a su personalidad, viva una; apagada, otros, líneas de color los de más allá, algunos herméticos, cerrados, que solo miran, hacen, tragan y se guardan todo. (Que hombres! ¿Cómo soportan esa carga de sus sesenta años sin decirlo a nadie?).

En los primeros momentos se observa, se selecciona entre los grupos, para ver cuál de ellos se ajusta con nuestro carácter. Hay un poco de silencio, al principio, en estas reuniones. La gente aumenta. Yo que tengo la costumbre, por mi profesión de autor, de relacionar todo con el teatro, pienso en la frase de una obra de Alberto Vacarezza, que dice: "Va cayendo gente al balcón". Todo es teatro en la vida, y cuanto más teatro, es más interesante. El que mira es al aire libre. Llegó la Alcidesa, y la felicitó por los jardines de la Estación Central.

Yec a Manuel Vega, acompañado de Yolanda Ross, periodista y periodista, uno, la otra, reducida a una de Social, de



puesto en mangas de camisa. El chileno es muy aficionado a ingerir alimentos en esta forma. Yo, al general Benedito y otro que se diría en español, un "Bartito". Se senta en una redonda grande de invitados. No mira a nadie. Habla en voz baja con el dueño de casa. Nadie le ve. Luego se va a una mesa, con la misma compañía, para comer un plato de fideos, que han sido traídos en un fardo de cuero, en donde hay, por lo menos, veinte kilos del sabroso alimento. Yo le miro de lejos. Ahora marie. Come, pero sin que nadie se vea, se va.

Ya pide un café. Me lo trae. El señor Chávez de Merino, presidente.

A la luz creciente, los damascos empiezan a descolorarse. Es hora de irse. Un señor dice, con gracia, que esas arcaicas trajes las visita, cuando llegan y cuando se van.

N. Y. S.

## NUESTROS MUSICOS.

## Eulogio Dávalos Llanos, de 15 Años, Asombroso Concertista en Guitarra

Por RAFAEL FRONTAURA

EN estas notas dominicales, que tienen por objeto difundir los nombres y la obra creativa de nuestros compositores musicales y de reconocidos ejecutantes, queremos ahora dedicar nuestra atención a un niño casi, Eulogio Dávalos Llanos, que desde hace más de tres años triunfa, clamorosamente a través de todo Chile y en Bolivia, con

sus admirables dotes de concertista de guitarra.

Entre los nombres ya famosos de Enrique Sere, de Javier Renjifo, de Alfonso Letelier, de René Amengual, de Humberto Allende y tantos otros, por que no incluir el de este niño prodigio que, al andar del tiempo, puede llegar a convertirse en un pequeño Segovia y hacerse un nombre internacional?

Ya a mediados de este año, el niño prodigio de Eulogio Dávalos Llanos, se presentó en Puerto Montt ofreciendo su primer concierto, cuando apenas contaba trece años. Alentado por el éxito conseguido, sigue presentándose a través de todas las provincias de Chile de sur a norte, culminando su gira en Arica, Temuco

antes de la vuelta las cronistas periodísticas de encendido ritmo con que se preme la primera etapa del precioso concertista. En Arica, a raíz de su último concierto, fue invitado por el Gobierno de Bolívar, presidente del Teatro Municipal de La Paz en la Radio Aliphan y en el Teatro del Pueblo con un éxito inolvidable.

Al repase de esta escueta biografía, que fuera tema un artículo de su consagración, se recibió triunfalmente en Santiago, donde los artistas le rindieron un significativo homenaje en el Teatro Raqueliano.

Eulogio Dávalos Llanos ha dado ya más de cien conciertos y los aplaudidos han sido unánimes en presencia de un artista excepcional, distinguido, un prodigio maravilloso, ya que en abundancia en el mundo los concertistas en guitarra, pero este instrumento de cuerda es uno de los más difíciles de dominar y el pequeño artista chileno va poco a poco haciendo de una técnica asombrosa. Grandes artistas chilenos lo han elogiado con entusiasmo y entusiasmo a Armando Cruzado, que dice: "He tenido el agrado de oír al niño Dávalos ejecutando en la guitarra piezas de bastante dificultad técnica, y he quedado sorprendido de su talento musical. Mi larga experiencia en niños prodigios, (15 años de Director del Conservatorio Nacional) me autoriza para augurarle un brillante porvenir". Y Javier Renjifo, después de escucharlo cuando Eulogio tenía apenas nueve años, expresa: "Ann estoy emocionado



EULOGIO DÁVALOS LLANOS

## De Shaw Y Otros Autores

EL SALUDO DE BERNARD SHAW

Bernard Shaw, cuyo centenario ha sido conmemorado recientemente, cuando aúnaba a una persona, le decía:

—Espero que esté bien, aunque no sea que haya razón para ello.

SHAW Y EL TABACO

En una ocasión fue a visitar a Bernard Shaw un productor cinematográfico de Hollywood para discutir la filmación de una de sus obras.

Cuando el productor se hubo marchado, Bernard Shaw le envió una nota que decía: "Durante los días que usted estuvo aquí, fumé 117 cigarrillos, y hebreé fumado seguramente 118 si se me le hubiere parado".

SHAW Y LAS ELECCIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS

Bernard Shaw, sin que se sepa por qué, no consentía que se estrenaran sus obras en los Estados Unidos los años que co-

dió de haberle escuchado interpretar a Beethoven, Chopin, Bach. Será un artista gloria de Chile? Y el crítico musical de LA NACION, Pablo Garrido, le calificó como virtuoso de la guitarra. Namad a ser el auténtico sucesor de Andrés Segovia. Muchos prodigios ha tenido Chile, como Vinay, Arrau, el niño prodigio, pero como este no hay paralelo en el mundo. Eulogio Dávalos es un caso distinto en todo sentido. No puede engañarse uno con él: tiene la mirada del niño, el talento, y su destreza de niño travieso, apenas toca el instrumento en sus pequeños manos, en sus pequeños dedos, de iluminado, de aquella apatuna que solo puede observar en hombres que han cruzado muchas décadas en las grandes escenas de conciertos. Este niño será con el tiempo uno de los más grandes, interminables músicos del mundo.

Cuanto lo escuchan, comienzan a oírlo desconfortados y terminan entregándose estupefactos a la admiración y al asombro. Los programas que presenta, consultan obras de Chopin, Haydn, Albeniz, Tarrega, Ba-

incidan con las elecciones presidenciales, se decían, todos los biólogos.

DECAR DE FUMAR ES MUY FACIL

Dijo Mark Twain:

"Decar de fumar en la casa más fácil del mundo. Yo le he hecho un millar de veces".

LOS ARGUMENTOS CINEMATOGRAFICOS

Edgar Wallace, el famoso autor de novelas policíacas estaba comentando con otro escritor amigo suyo las escenas posiblemente económicas que representaba la industria cinematográfica.

—Es maravilloso —dijo Edgar Wallace— Escrito un argumento en un par de días y no pagan por él una verdadera fortuna. Le aconsejo que se dedique a eso.

—Ya lo sé —comentó el amigo— Pero, por lo que a mí se refiere, es extraño. Una vez mandé a una compañía cinematográfica cuatro argumentos y me devolvieron nueve.

Ilustre y otros autores, conculando también notables triunfos en la interpretación de roles populares, como "La Trancura" de Pérez Freire, "Adios al 7 de Oros", la Jota Aragonesa y otros.

Algunos de sus presentaciones las ha hecho en colaboración de su hermana Gloria, tres años menor que él, que ejecuta en el piano Danzas Bolivianas, Aires Indios y otras expresiones de esa música melancólica del Altiplano.

Eulogio Dávalos, con sus escasos años, va mostrando día a día mayor seguridad al pulsar la guitarra, y poniendo de manifiesto su genio de la música y su temperamento de intérprete que profundiza y transmite la música clásica.

Su afición al estudio, la seriedad con que afronta las severas disciplinas de su aprendizaje, su modestia y afán de perfeccionarse, habrán de llevarlo muy lejos, sin duda, para formar gloriosamente en la lista de los artistas chilenos que han dado nombre y prestigio a su patria con su arte.

R. F.



## REVISTA DE LETRAS

por Germán Sepúlveda

Siete piezas teatrales  
de Julio Durán Cerda.  
Del Pacífico, Santiago,  
1956. 155 páginas.

El profesor Julio Durán Cerda es persona de conocida dedicación a sus tareas específicas. Entre ellas figura su desvelo por hacer publicaciones encaminadas a elevar el sistema de enseñanza e inquietudes de nuestra juventud. En este orden de cosas, ha dado a luz un texto de lectura para la enseñanza técnico-profesional, bajo el título de "Los Caminos del Hombre". El libro ha tenido un éxito magnífico, perfectamente acorde con sus bellas cualidades docentes, intelectuales y estéticas. Hace poco el profesor Durán Cerda publicó una edición de "El Alcalde de Zalamea", de Calderón de la Barca, incorporada a la Biblioteca Hispania de la Editorial Universitaria. La introducción y las notas con que acompañó a esa obra clásica, lo confirman en sus cualidades de estudioso informado y de buen gusto.

Durante años el profesor Julio Durán Cerda ha venido entregando atención y esfuerzos al arte teatral. Junto a su esposa, la distinguida actriz del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, Carmen Bunster, se ha puesto a preparar representaciones, organizar cursos y ensayar la dirección de conjuntos teatrales. Este género artístico es para él una veta de inagotables entusiasmos. Resultado de ellos son estas "Siete Piezas Teatrales en un Acto".

Llámense farsa, panto, entremés, comedia, etc., las composiciones están tomadas de lo más representativo dentro de su extensión y especie. Guiado por su propósito didáctico y por un fino sentido valorativo, el antologista —traductor, interpolador y exegeta— ha seleccionado de la lengua inglesa "Tres en un Bar", de Leonard Franquien; "Camino obscuro", de Kathie Palmer y "Johnson, Brown y Cia.", de Mark Howard. Del francés ha tomado la farsa anímica del Siglo XV "El Pástor y la Tarta", así como "Las Jagadoras", del ilustre escritor ruso Nicolás Gogol. Del español eligió el panto de Lope de Rueda "El médico simple" y el entremés de Calderón de la Barca "El dragoncillo". También la pieza costumbrista "La breva pella" de nuestra compatriota Gloria Moreno.

Si extremar las afirmaciones, es decir, su rigor, encontramos que las obras de los ingleses cargan el acento de su dramatismo en los procesos psicológicos. Los personajes mantienen la compostura en sus gestos y palabras; pero en la parquedad de ellos transpira un poderoso ingrediente de suspicacia, de tragedia y de impredecibles reacciones mentales. Los espectadores deben transformarse en partícipes activos de los acontecimientos que los actores representan en el escenario. La técnica de las sugerencias mímicas y verbales sobre su plenitud en la medida de esa aproximación y colaboración. Los autores han sabido proporcionar los medios que llevan a esos resultados. Por el manejo de lo inesperado, lo



JULIO DURÁN CERDA

tenso de las almas, el humorismo de las situaciones, la pieza de Gogol se acerca a las anteriores. Claro está que en ella hay esa tonalidad de clerico desencantado, de cierta fatalidad y de cierta nota escéptica que las otras no tienen.

Las composiciones francesas y españolas, en cambio, ponen el acento en la exterioridad verbal y en la comedia de las situaciones. Van desde el recurso a los golpes y a los gestos misioneros, hasta la deformación o el pibismo de las palabras. El espectador las entiende más con los ojos que con el raciocinio, rie por lo cómico antes que por lo humorístico. Bien es verdad que se trata de piezas de épocas distantes y distintas a la nuestra. En ningún caso pretendemos señalar un demérito en ellas. Mas bien deseamos indicar que el antologista se ha preocupado de dar a su libro la variedad conveniente, para que cuantos vayan a sus páginas encuentren textos adaptados a sus fines.

El entremés campesino de Gloria Moreno merece comentario separado. Al ver en el reparto al compadre, a la Rosa, a la comadre, etc., uno siente cierta inhibición psíquica. Es un involuntario proceso de desconfianza. Pero uno se lanza a leer con toda valentía. Antes de finalizar la primera escena, o sea, al cabo de muy escasas páginas, uno se halla aprisionado en los atractivos de "La breva pella". Los elementos familiares de la vida, los sentimientos y la psicología de la gente del campo están ahí estilizados, iluminados por dentro, ocultos en su sentido esencial. A más de ello, el desenvolvimiento dramático está llevado con rapidez, con sobriedad y con

espíritu alerta a las proporciones intelectuales y emocionales de sus personajes. La realización teatral de esta composición requiere que los actores abandonen todo el pintoresquismo, más o menos caricaturesco, con que se interpreta a las de su linaje. La autora ha saltado por encima de los abalorios y ha desentrañado el valor medular de las conciencias y los comportamientos populares. Con rara certeza ha dado en el blanco. Es admirable.

El profesor Julio Durán Cerda no se ha limitado sólo a reunir las obrillas de sus "Siete Piezas Teatrales en un Acto". Las precede de un prólogo, en el cual explica el por qué de su selección y los motivos que lo inspiraron a ella. Luego agrega unas valiosas indicaciones acerca de cómo preparar la representación de alguna de las composiciones incorporadas a su antología. Dentro de su brevedad, tales indicaciones serán por extremo útiles a cuantos deseen hacer representación o participar en su representación. La experiencia, los estudios y el talento discriminatorio del profesor Durán Cerda dan a sus recomendaciones particular autoridad e interés.

Después de las siete piezas antologadas, vienen numerosas notas sobre ellas y su modo de ponerlas en escena. Son sugerencias para el productor, el director u otra persona calificada para montar cualquier una de estas farsas, panto, entremeses, etc. Un vocabulario teatral de uso frecuente completa el trabajo del profesor Durán Cerda.

En esta época de bien merecido auge de la curiosidad por el teatro, la obra que nos ocupa llega muy oportunamente. Ella prestará servicios oportunos a los actores noveles y guiará a quienes, alejados de Santiago y de otros centros culturales del país, padecen de incommunicability para sus aficiones artísticas. Sin exagerar, nos parece que las "Siete Piezas Teatrales en un Acto", efectivamente ayudarán a las juventudes universitarias, liceales y otras en la consecución de sus progresos dramáticos. El personal docente secundario y primario, asimismo, tendrá en ellas un valioso auxiliar. No cabe duda.

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

- 1.— Silva de la Fuente, Alejandro: "Punto final". Universitaria, Santiago, 1956.— 336 páginas.
- 2.— Uribe Arce, Armando: "El engaño last". Universitaria, Ediciones del Joven Laurel, Santiago, 1956.— 103 páginas.
- 3.— Bosch, Juan: "Cuento de Navidad". Ercilla, Santiago, 1956.— 111 páginas.
- 4.— Ludwig, Emil: "Cleopatra. Historia de una reina". Ercilla, Santiago, 1956.— 178 páginas.
- 5.— Bartlett, Vernon: "La lucha por Africa". Del Pacífico, Santiago, 1956.— 280 páginas.
- 6.— Dávila, Carlos: "Nosotros, los de las Américas". Del Pacífico, Santiago, 1956.— 303 páginas.
- 7.— Wolff, Virginia: "Tres días". Zig-Zag, Santiago, 1956.— 151 páginas.
- 8.— Castro, Oscar: "La sombra de las cumbres". Zig-Zag, Santiago, 1956.— 215 páginas.

G. S.

## CONVERSACIONES.

## Con Luis González Zenteno, Nuevo Novelista de Chile

Por NICOMEDES GUZMAN

A presencia de Luis González Zenteno en las nuevas letras chilenas es sencillamente vital. Autor de una novela en cierto modo emblemática, pero llena de fuerza ambiental, llamada "Caliche", laureada con el Premio Municipal de Santiago en 1944, madura sorprendentemente en las páginas de "Los Pampinos", obra que, a nuestro entender, pasa a resolver un viejo problema literario nuestro, cual era la ausencia de una novela orgánica y completa del norte grande. No es faena nuestra referirnos aquí al contenido de esta novela de González

Zenteno. Para nuestro objetivo, vale mejor enfrentarse al autor.

Hombre vigoroso, bajo, de rostro sanguíneo en el cual nunca falta la sonrisa, propenso a la alegría permanente, sano de alma y de palabra, habla con fervor lo mismo recordando a su padre, como a su madre y a sus mejores amigos. Surgido a las letras acaso un poco tardíamente, tiene plena seguridad en sus facultades, creadoras, y lejos de las cotidianas turbulencias, en que la querrela es lamentablemente lo primordial, él se refiere a sus colegas con una higiene de opinión que asombra.

—No podemos darle algunos tarasnos, que es lo que yo he hecho.

—Pero la pampa es una tierra de epopeyas. Su dramática historia ofrece materiales inagotables, desde la época de la dominación incaica hasta nuestros días. Noveler, por ejemplo, el descubrimiento del salitre es una empresa tentadora. Noveler la vida de los change indios que vivían de la pesca y de los que quedan aún algunos ejemplares. Existencia intrepida, dura, peligrosa y cautivante. Los cateadores, los mineros, José Santos Ossa, el Changó López, héroes de todos los tiempos.

—Eso explicaría, también, por qué el norte es la matriz del movimiento social chileno. Desde la rebelión alcanzó su máxima expresión. No es circunstancia que Recabarren escogiera el norte para realizar su siembra ideológica y que Alessandri ganara ahí sus batallas políticas decisivas. "León de Tarasno"



LUIS GONZALEZ ZENTENO

pa. Se va a ella de pasada y se habla definitivamente en sus llanuras. La pampa es un vasto frío desde la costa hasta los contrafuertes andinos y como tal, pintarla es difícil. A lo su-

lo motejaron y con ese nombre entró en la Moneda y llenó varias décadas de la vida nacional.

—¿Qué importancia concede Ud. a ciertos acontecimientos históricos en la novela? —Inquirimos, intentando entrar en materia más propia de los atunes del escritor.

—Todo hecho cuyos perfiles históricos resulten en forma notoria, es un magnífico tema novelesco. Y no hablo sólo de las hazañas que la historia destaca, sino de los episodios anónimos que recoge y conserva el habla popular. En este respecto, el folklore es una veta inagotable para configurar y resucitar el pasado.

—¿Debe el novelista ser absolutamente fiel a los acontecimientos históricos —seguimos indagando—, y hasta qué punto las licencias literarias pudieran ser nocivas para la creación, entendida ésta como documento humano y social?

—El novelista no puede ser absolutamente fiel a los acontecimientos históricos, porque si así ocurriera no sería novelista sino historiador. El novelista interpreta los acontecimientos históricos a su manera y nos ofrece su verdad personal, que, a veces, puede estar en desacuerdo con el acontecer histórico recogido por los cronistas, sin dejar por eso de ser un documento humano y social.

—Es posible que muchos fracasemos en esta tarea, por no ser aptos para llevar a feliz término una empresa de tal magnitud, pero, afortunadamente, los grandes maestros nunca fracasaron. El pueblo ruso está vivo en las obras de Tolstoy y Dostoyevsky, para citar a los más altos, como el pueblo francés está vivo en las obras de Balzac y Maupassant, lo que muestra, en definitiva, la evidencia de la creación humana. Nosotros, Chile, tenemos un co-

na un pasado que nunca llegamos a entender sin su valiosa ayuda.

—Pero el novelista escoge tipos representativos y a veces forja con los elementos más singulares de la raza lo que podríamos denominar arquetipos nacionales. Por ejemplo el Quilote y Sancho Pansa no existen, pero son la representación mortal del genio español. Me parece, también, que don Segundino Sombra, que es el gaucho por antonomasia, no retrata a un individuo determinado, sino a una suma de gauchos pasados por la criba del novelista, de cuyos materiales seleccionados surgió la figura clásica.

—De lo cual podría inferirse que reproducir fielmente el diario acontecer, no es hacer obra literaria. La tragedia del escritor es esa, una lucha con elementos impenetrables. Por ese motivo nos encontramos muchas veces con obras en que todo lo que ocurre es inobjetivamente verdadero; los personajes, el diálogo, el ambiente, pero nos dejan una sensación de cosa frustrada.

—¿Qué es, a su entender, el novelista o, en general, el escritor, y cuáles son sus responsabilidades frente a la sociedad?

—El novelista es el testimonio del transcurrir humano, y sus responsabilidades consisten en ser un honrado expoliador de la vida individual y colectiva de los pueblos, poniendo énfasis en los defectos y las virtudes sociales. Tales conceptos son valiosos mi juicio, para el artista en general, llámese poeta, pintor, músico, escultor. Quiérase con esto, para el novelista, que el arte es un tiempo que transcurre y que el escritor, como cada uno de nosotros, es un útil estudiante, pero es imprescindible desear y saber sobrevivir de ella.





En que Venezuela es una mujer por pasar el dinero, para lucirlo. Así como los hombres colieren de perlas y anillos de brillantes. También Calles tiene un poderoso ejército. Pero él no quiere tener un pensamiento más allá de la jungla y cruzados los ríos, algo nos tocara el alma y terribles presentimientos de un futuro negro. En la noche, cuando están los que producen el dinero que se está gastando. En el pueblo venezolano que, humido en el esfuerzo y la angustia, necesita una ayuda, un alivio del mal, duelen los miembros y poco, cada cinco días que lo que ganó el padre y se cae lejos de la riqueza de la ciudad.

Hondas reflexiones me poseen. A la simpatía, Caracas y sentir todo el mal de la guerra, me lleva sobre la retirada que siendo, no puedo olvidar que en California y que en Iquique, muy poco quedó de toda la riqueza

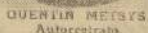
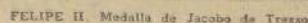
cuando Bolívar en la Plaza Bolívar que conserva su labor antiguo sus frondosos árboles, estos troncos, las orquídeas mil de color y una estatua de Bolívar. El Libertador, Simón Bolívar, Me siento frente a la estatua de Bolívar y del venezolano más puro que ha nacido en este país. Al pie de la estatua, me quedé pensando, ¿cuántos que algunos Embarajador colocó allí. Una brigada frecuentar me desfilaba en casacas. Miro fijamente al vencedor de Carabobo y al vencedor de Ayacucho. Yo opinó al final de mi vida que "había arde en el mar". Después de sentir gravitar sobre mí la riqueza y la suntuosidad de Caracas me acordarme del mal de Venezuela. Yo pienso: ¿Se acordarán de mí y los sencillos que crucen

(A. M. C. N. S. 24)



Por DENYS CHEVALIER

Los organizadores de esta interesante exposición tienen que escoger entre dos concepciones: explicar la historia de los antiguos Países Bajos mediante las medallas, o el arte de las medallas en los antiguos Países Bajos. Finalmente, se pronunciaron por la segunda fórmula.

[illegible]

Una exposición anónima, titulada "Contribución numismática a la historia del establecimiento de la moneda en España", documento testimonio de inestimable valor, como el Oficio de Nuncio y su Breve conca.

D. CIV

En estos momentos se llegaron a reunir, en la casa de la familia de Juan Manuel, los señores Juan Manuel Luján, Van Aartsen, Waelter, Müller, Dierckx y otros. En el dominio de la facilidad, que permite una gran precisión en los detalles y conviene especialmente a las temperaturas picantes, se destacaron los siguientes artistas: Giovanni Battista, Giambattista Paganini, Jean Symone, Van Herwilt, Jacques Jongschick, Cecilia Melaya (el pianista del Amateizamiento de Crato), del Museo de Amberes y Juan Boudier, que fue también un gran artista.

Можно считать, что  $\alpha = 0$ .

—Papai, aí si león asíe de la janta y lo come, ¿qué número de animales debo llevar para regalar a casa?



Prof. RUSSELL J. TAMMAY

**a cada nuevo socio**

## El Mundo Pasional de Mary Anne

Áspera historia de una niña, que de la miseria llega a ser la favorita del Duque de York, hijo de Jorge III, en Inglaterra en la época de las guerras napoleónicas. Pero la ambición de Mary llega al extremo de establecer un gran negocio con la venta de favores a otros jefes militares, arrancando tales prebendas al Duque de York, hasta que se convierte en el centro de una fantástica intriga dentro de la familia real para terminar su existencia en una celda inmundada.

HAGASE SOCIO DEL

**CIRCULO LITERARIO**

RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON

CIRCULO LITERARIO

NOMBRE  
DIRECCION  
DIRECCION OFICINA  
LOCALIDAD

[illegible]

# CÍRCULO LITERARIO

Ahumada 55 — Castilla 337 — Sanm un co

**PIC** La vida, como cada uno de nosotros, es un útil suficiente, pero es imprescindible desear y saber servir de ella.



Todo ha sido instantáneo. Hemos tenido tiempo para girar una sola pregunta a la Abdul Hasman, cuando ella, apretando la infernal bajo los pliegues de su hachila, nos enfrenta aterrorizada.

—Mohamed Al-Bid —dijo—, rodeando con el brazo a la de la muchacha —, por favor, me vas a quedar sin cobrar.

Me llevo a Laila Hasman. Me y espero que no tenga que

Cada comarca de Chile y los trabajos que les son propios, merecen una vigilia especial por parte de los hombres naturales a ellos. Si en la pampa del alitre el "roto" chileno dispensa sudores y sangre, no es menos azoroso y aguerrida la existencia del ovejero en las regiones esteparias de Magallanes y Tierra del Fuego. Todo confluye aquí en una actividad en que lo mismo la fuerza humana y la energía de la bestia se desviven por dar carácter a las faldas del campo. Hombres, caballos y perros cumplen una función vital dispense se generosamente por el progreso de la patria. Las infinitas llanuras pobladas de corián y balidos ovinos, tienen avizora constancia de los seres que viven en esas tierras la razón fundadora de su prosperidad. (Foto tomada por el Departamento de Fotogrametría de la Universidad de Chile)

desviven por dar carácter a las f  
del campo. Hombres, caballos y  
cumplen una función vital disp  
se generosamente por el progreso  
patria. Las infinitas llanuras, pob  
de corón y balidos ovinos. Hien  
avizora constancia de los seres que  
ran en esas tierras la razón funda  
ta" de su prosperidad. (Foto. An  
del Departamento de Foto-Climat  
fia de la Universidad de Chile)



# Salidos de Rusia y Norteamérica Acaban de Descubrir una Nueva y Maravillosa Fuente de Energía

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile



EN EL GRABADO vemos una fantasía que representa la destrucción del Capitolio y de la ciudad de Washington, por una bomba de hidrógeno. Esta misma energía servirá ahora para usos pacíficos, mediante el descubrimiento de los MU—MESONES y de los SUER MU—MESONES por físicos norteamericanos y rusos.

SALIDOS DE SUS LABORATORIOS, DE SUS BERTERIOS, DE SUS MUSEOS Y DE SUS ESTACIONES DE COMPANIA SIETE MIL SABIOS SE AGRUPARON EN NUEVA YORK LA SEMANA PASADA PARA ANALIZAR SUS DESCUBRIMIENTOS Y PARA EXAMINAR AL MUNDO DESDE EL PUNTO DE VISTA DE 97 DIFERENTES ESPECIALIDADES CIENTÍFICAS.

LA OCASION FUE LA REUNION ANUAL DE LA "AMERICAN ASSOCIATION FOR THE ADVANCEMENT OF SCIENCE". ALGUNOS DE LOS CIENTÍFICOS ASISTENTES CARACTERIZARON AL HOMBRE COMO UN DESAMPARADO ENANO, ATRAPADO CUAL UNA RATA EN EL INEXORABLE CURSO DE LA EVOLUCION BIOLOGICA, GEOLOGICA Y TECNOLÓGICA. OTROS CONSIDERARON A ESTE MISMO HOMO SAPIENS COMO UN INCANSABLE Y ASTUTO DOMINADOR DE SU MEDIO AMBIENTE. VAMOS, PUES, A LA LUZ DE ESTE CONGRESO DE SABIOS, LAS PONENCIAS DE LOS OPTIMISTAS Y DE LOS PESIMISTAS.

## EL NACIMIENTO DE LA ENERGIA—MU

LAS reacciones nucleares en cadena son para el hombre atómico lo que fueron para el hombre prehistórico Neanderthal las primeras fogatas. Hasta ahora los científicos habían descubierto dos: la primera es la FISSION en la cual se produce energía al desmenuzarse los bombardeados átomos de uranio (la bomba atómica). La segunda es la FUSION en la cual millones de grados de calor causan fusión de los átomos de hidrógeno (la bomba de hidrógeno).

La semana pasada, la Comisión de Energía Atómica dio a conocer que doce sabios de la Universidad de California habían hallado lo que puede considerarse el más sensacional descubrimiento: una tercera clase de reacción nuclear. Esta "tercera" reacción usa el hidrógeno a temperatura tibia y se verifica mediante una extraña partícula de corta vida, disparada desde el núcleo atómico y denominada "MU—MESON".

Observando las huellas en zig-zag de los mu-mesones que saltan a través de una cámara de burbujas que contiene hidrógeno líquido, los físicos de dicha Universidad observaron que muy a menudo un mu-meson combinaba a dos átomos de hidrógeno para formar uno de helio, emitiendo inmensa energía sobrante.

El aprovechamiento de estas densas nucleares no es sencillo, pues los mu-mesones cuestan miles de dólares cada uno, produciéndose únicamente mediante máquinas demolidoras de átomos. Por otra parte hasta la fecha cada mu-meson sólo ha creado dos fusiones antes de escapar.

Estos físicos californianos, sin embargo, afirman que el reciente descubrimiento de un "SUPER MU—MESON" por un físico ruso puede llegar al maravilloso aprovechamiento para usos pacíficos de la terrible energía atómica.

EL ORIGEN DE LA VIDA.— Si se comienza con un universo que contiene protones, neutrones, y electricidad, puede aparecer eventualmente la "VIDA". Así se pronunció el doctor Wald, de Harvard, en una discusión biológica de uno de los grandes misterios de la ciencia: la "generación espontánea" o, en términos modernos, la manera como la materia inerte comenzó por primera vez a manifestar signos de vida.

Quizás hace un billón de años, sugieren ahora los experimentos, repetidas descargas de rayos formaron accidentalmente la síntesis de los elementos básicos químicos. Las sustancias simples se combinaron en conjuntos más complejos: aminoácidos, proteínas y otros bloques biológicos. Experimentos recientes conducen a los biólogos a concluir que las reacciones en cadena del mundo biológico se iniciaron con erupciones volcánicas. La lava, impactando en el océano en tiempo propicio de la evolución geológica terrestre, calentó el mar a una temperatura apropiada para la síntesis química.

"Tarde o temprano", dice el doctor Wald, "la vida se iniciará en cualquiera de los billones de planetas como en la Tierra. Esto da al hombre su posición en el universo. Es su más completo ser vivo y el primero cuya materia ha comenzado a contemplarse a sí misma. Es misterioso como nació el mecanismo que ha conducido a la contemplación humana.

LA HIPNOSIS DE LOS AVIADORES A CHORRO.— En su carrera con los "robots" (qué tal se portan los seres humanos? No muy bien, según el doctor Lund, psicólogo de la Marina Norteamericana. Como ejemplo se refirió al reciente avión a chorro que se lanzó sobre una formación de otros cuatro. Una pieza de la cola de un "a chorro" se empotró en un ala del avión enloquecido. Ninguno de los pilotos sobrevivientes puede explicar lo que ocurrió, pero el doctor Lund asegura que estaban sufriendo de una especie de aut hipnosis óptica, en la cual los ojos sin nada que ver en las grandes alturas, se fijan en un punto focal a un metro por delante de la cabeza, sin poder ver lo que ocurre más lejos.

Con respecto a otras tareas, el ser humano todavía sobrepasa a las máquinas, dice el doctor Lund.

No sólo interpreta mucho mejor que cualquier cerebro electrónico lo que aparece en una pantalla de radar o de sonar, sino que su performance como piloto de helicóptero desafía a todo aparato automático. "Cuando un aviador planea con un helicóptero, manifiesta el doctor Lund, hace lo que requeriría la solución de doce ecuaciones simultáneas realizadas por un computador electrónico más grande que la cabina del helicóptero."

EL FENOMENO "GIBBERELLINO".— Los experimentos realizados con gibberelinas, una familia de potentes sustancias químicas derivadas de un hongo que enferma a las plantaciones arroceras, ha producido resultados espeluznantes, como fallos de maíz tres veces más altos que lo normal, y hojas de violetas africanas que crecen en forma abusada.

El doctor Reed Gray, fisiólogo de "Merck and Co.", comunicó en este congreso de sabios varios fenómenos gibberelinos. Sus semillas de tomates, p. ej., no sufrieron ninguno de los retrasos usuales de crecimiento al ser trasplantadas; y el madurar produjeron doble número de tomates que pesaban 40 por ciento más que los corrientes.

Menos impresionante, pero más promisorio económicamente, fueron las demostraciones de que las semillas de muchas flores y verduras, si se tratan con gibberelina brotan un día antes, reduciendo el peligro de perderse, y dominando a las malezas, cuyo crecimiento es normal y más lento.

EL NISO SABIO.— El más joven de los 1.200 científicos que leyeron trabajos en este torneo neoyorquino fue Robert Strom, de 10 años de edad, que se refirió a las "Observaciones sobre Manchas Solares".

Strom, que aprendió por sí mismo a leer y escribir a la edad de 3, a dactilografiar al tacto a los 4 y a tocar piano y armónica a los 7, explica que acostumbraba oír la astronomía a los 4 años de edad. Su actitud fue cambiada por un tutor, su hermano Stephen, de 14, que mantuvo suspenso al auditorio de la misma sesión cuando comenzó diciendo "que hay que comunicar todo lo que se ve por muy extraño que parezca, cuando se observan cuerpos celestes". Tanto Roberto, que se destaca en un programa televisado de preguntas científicas como Stephen que ya ha publicado un artículo en la revista del "Observatorio Harvard", planean seguir como científicos, probablemente astrónomos, físico o matemáticos.

GANSTERS NUCLEARES.— En esta reunión de sabiduría, el doctor Pitrim Sorokin, el más provocativo sociólogo de la Universidad de Harvard, predijo un sombrío futuro para el mundo civilizado. Analizando los archivos de antiguos y modernos gobernantes, el doctor Sorokin halló que uno de cada cuatro fue asesino. Numerosísimos jefes de gobierno han sido los más criminalmente activos en su pueblo. Por simple aritmética, el doctor Sorokin llega a la conclusión inevitable de que "dentro de una o dos décadas, las armas nucleares caerán en manos criminales".

Dr. F. C.

## La Vida no Está Mal Hecha

Por ANDRES MAUROS, de la Academia Francesa

EN MANERA alguna, la vida está mal hecha. Es, es así como vosotros la veis. Con igualdad de elementos, unos la hacen sonriente y otros desdichada. Tratad de ser del grupo feliz.

Hay recetas para ello? Por cierto que sí, o mejor tal vez, reglas de vida. He aquí algunas.

Comenzad por eliminar de vuestra preocupación los males imaginarios; aquellos que nunca existieron; los que han dejado de existir; y los que aún no existen. Vivid el presente.

¡Habréis tenido mala suerte? Yo le creo voluntaria; todo el mundo la tiene. Pero, la que compensarse en ello? Acordaos, pues, de olvidar.

Es necesario no prever demasiado los males futuros. El porvenir será completamente distinto de lo que hoy creemos.

Acordaos, pues, de no anticiparos.

Estado de buen humor. "Eso no depende de mí", diréis. Pues sí, justamente eso depende de vosotros. Si os sentís de mal talante, burlaos de vosotros mismos. Heid. Los ingleses saben que es necesario tener un sentido del humor, se dicen, ser capaz de reírse de sí y de las

mostruos personales. De tal manera, no podéis ser felices de sobrellevar. El filósofo Epícteto decía: "No es porque me caliente a la lumbre del hogar que estoy contento, sino que, por estar contento, es que me caliento junto al hogar".

No es una situación la que hace vuestra felicidad o de ella, sino vuestra manera de tratar o de "enfrentarla".

Dos hombres en un avión sobre el Océano: uno piensa en los posibles peligros; en los motores que podrían detenerse, en el incendio, en la tormenta, viaje penoso y terrible. El otro disfruta del espectáculo, admira las nubes en el horizonte, habla a su vez, visita la cabina del piloto, jornada agradable. Dos situaciones idénticas, dos maneras diferentes de vivir.

Creed en vosotros. Si decís: "Las circunstancias son más fuertes que yo, no podré", entonces, efectivamente, no podréis. Pero si os decís: "Esto no ha marchado muy bien pero así hasta el presente, veré de donde viene el mal, y buscaré remedio", entonces tendréis una buena oportunidad de triunfar.

En toda vida existe un buen buque llamado Voluntad. Para un co-



ANDRE MAUROS

razón valiente nada es imposible. O así nada.

Cuando hacéis mal servicio militar al principio fui un mal tirador: "Mi fusil no vale nada", decía.

—No, respondía mi sargento: lo es el fusil malo, es el tirador quien falla.

La vida, como cada uno de nosotros, es un útil auxiliar, pero es imprescindible desear y saber gozar de ella.



# POEMAS DE GABRIELA



## CREDO

**C**REO en mi creación, como de aromas  
que mi Sador como una fronda agita,  
perfumando de amor toda la vida  
y haciéndola bendita.

Creo en mi corazón, el que no pide  
nada, porque es capaz del mismo ensueño  
y abraza en el ensueño lo creado  
(¡lamentos dueños!)

Creo en mi corazón, que cuando canta  
hunde en el Dios profundo el llanto herido  
para subir de la placina viva  
como recién nacido.

Creo en mi corazón, el que ilumina  
porque lo hizo al que hubo los muros,  
y en el que da la Vida arquetípica  
como de plasmática.

Creo en mi corazón, el que ya exprime  
para tener el llanto de la vida  
de rojas o calor, y que le ha hecho  
veste escondida.

Creo en mi corazón, el que en la alambra  
por el surco sin fin fue acrometada.  
Creo en mi corazón siempre verda  
pero nunca vaciado.

Creo en mi corazón en que el pasado  
no ha de morir, para mellar a la muerte  
creo en mi corazón, al redondeo  
en el pecho del Dios terrible y fuerte.

## EL NIÑO SOLO

**C**OMO escuchas un llanto, me paro en el repecho  
y me acerco a la puerta del rancho del camino.  
Un niño de ojos dulces, me mira desde el lecho  
y una ternura luminosa me embriega como un vino.

La madre se tarda, curvada en el barbecho:  
el niño, al despertar, busca el pecho de rosa  
y rompió en llanto. Yo lo estruendo contra el pecho,  
y una canción de cuna me sube, temblorosa...

Por la ventana abierta la luna nos mira,  
El niño ya dormía, y la canción bajaba  
como otro resplandor, mi pecho enternecido...

Y cuando la mujer, trémula, abrió la puerta,  
me vería en el rostro tanta ventura ciega  
¡que me dejó el infante en los brazos, dormido!

## GOTAS DE HIEL

**N**O cantes, siempre queda  
a tu lengua apogado  
un canto, al que debió ser entregado.

No beses, siempre queda  
por maldición extraña,  
el beso al que no alcanzan las abrazas.

Reza, reza, que es dulce, pero sabe  
que no alcanza a decir tu lengua avara  
el solo Padre Nuestro que salvaba.

Y no llames la muerte por clámato,  
pues en las carcas de blancura tomanas  
un jirón vivo quedará que sienta  
la piedra que lo ahoga  
y el pasado voca que le deshonra.

## Los Cabellos de los Niños

**C**ABELLOS suaves, cabellos que son toda la suavidad del mundo,  
¡qué seda gozaría ya si no os brinca sobre el regazo!  
Dulce por ella el día que pasa, dulce el sustento, sólo por  
unas horas que ellos resbalan entre mis manos.

Ponedlos en mi mejilla, revolvelos en mi regazo como las  
flores; dejadme trenzar con ellos, para suavizarlos, mi dolor; au-  
mentar la luz con ellos, ahora que es moribunda.  
Cuando ya sea con Dios, que no me dé el ala de un ángel  
para refrescar la magulladura de mi corazón; extiende sobre el  
azul las cabelleras de los niños que amé, y pascen ellas en el  
viento sobre mi rostro eternamente...

—Y ahora, M'ieur, para cambiar de tema. Veo que  
si bien va entrando a la estación de Burdeos. In-  
sisto en que usted nos acompañe a comer. Diviso a  
mi mujer que está esperándome en la plataforma.  
Nos sentiremos honrados con su compañía, M'ieur.  
Madame Fabre era una dama excepcionalmente  
atractiva, algo más joven que su marido. No pude  
decir qué me fascinó más, el encantador acento  
italiano con que hablaba, o la oreja tapadera que le  
faltaba.

(Tradujo: LAUTARO BARAHONA)

## Interrogaciones CANTO DEL JUSTO

¿Como quedan, Señor, durmiendo los sentidos?  
¿Un cuaja entre la boca, las dos alenas vaciadas?  
Las lunas de los ojos albas y engrandecidas,  
hacia un ancla invisible las manos orientadas?

¿O Tú llegas después que los hombres se han ido,  
y los bajas el párpado sobre el ojo cegado,  
acomadas las visceras sin dolor y sin ruina  
y entrecebras las manos sobre el pecho callado?

¿El rosa que los vivos riegan sobre su huaca,  
qué le pinta a sus rosas unas formas de herida?  
¿No tiene acre el olor, sinistra la belleza  
y las frondas menguadas de serpientes tejidas?

Y responde, Señor: cuando se fuga el alma,  
por la mojada puerta de las hondas heridas,  
¿entra en la zona tuya hendiendo el aire en calma  
o se oye un trépidar de alas enloquecidas?

¿Angosto cerco livido se aprieta en torno suyo?  
¿El áter es un campo de monstruos florecido?  
¿En el pavor no aciertan ni con el nombre tuyo?  
¿O lo gritan, y sigue tu corazón dormido?

¿No hay un rayo de sol que los alcance un día?  
¿No hay agua que los lave de sus estigmas rojos?  
¿Pero ellos solamente queda tu entraña fría,  
sorda tu oído fino y apretados tus ojos?

Tal el hombre asegura, por error o malicia,  
mas yo, que te he gustado, como un vino, Señor,  
mientras los otros ¿quien llamándote Justicia,  
no te llamaré nunca otra cosa que Amor?

Tu sé que como el hombre fue siempre zarpa dura:  
la cabarata, vértigo, aspereza, la sierra,  
¡Tú eres el vaso donde se esponjan de dulzura  
los necarios de todos los huertos de la Tierra!

**P**ECCHO, el de mi Cristo,  
mas que los ocaso,  
mas ensangrentado;  
¡desde que te he visto  
mi sangre ha secado!

Mano de mi Cristo,  
que como otro párpado,  
tápeto lora;  
¡desde que te he visto  
la mia no implora!

Brasos de mi Cristo,  
brazos extendidos  
sin atadura rechazó;  
¡desde que te he visto  
extato mi abrazo!

Costado de Cristo,  
otro labio abierto  
regando la vida;  
¡desde que te he visto  
resque mis heridas!

Mirada de Cristo,  
por no ver su cuerpo,  
al cielo elevada;  
¡desde que te he visto  
no miro mi vida  
que va ensangrentada!

Cuerpo de mi Cristo,  
te miro pendiente,  
aun crucificado;  
¡Yo cantare cuando  
te hayan desclavado!

¿Cuasado será? ¿Cuándo?  
¡Dos mil años hace  
que espero a tus plantas,  
y espero llorando!

por supuesto, una pequeña investigación. Sin embar-  
go, no se pudo comprobar nada criminal".  
Fabre me sonrió, mirándome de manera extraña.  
Bebió el último sorbo de cognac.

—No me querrá usted decir que...

—Precisamente, M'ieur. Aquella noche Alfonso  
fue la última flecha de carnicero. Esta vez no erró.  
Tuvo una sensación de estúpido.

—¿Es posible que Alfonso no sufriera las conse-  
cuencias de esto, Fabre? Se me hace difícil creerlo.  
Fabre hizo un movimiento de cabeza.

N.º 81

tamente antes de subir al escenario, Alfonso quiso  
saber la decisión de su mujer. Lita río e indicó ha-  
ría la concurrencia. Mario, instalado en el centro de  
la tercera fila, tenía un gran rany de arena...

"Bueno, M'ieur, la policía lo llamó al día siguiente,  
un accidente muy lamentable, pero nada más. Bueno,







## Lo Curioso y lo Divertido

**N**UEVA YORK.— En la zona comprendida entre Lexington y Park Avenue, se inició la construcción de un modernísimo rascacielos de 46 pisos, cuyo costo se calcula en 78 millones de dólares. En lo alto del monumental edificio se instalará una pista de aterrizaje de helicópteros.

### PATÉTICA HISTORIA DE AMOR, TERMINADA FELIZMENTE

**BOHOLIA.**— Ha terminado felizmente un matrimonio a patética historia de amor comenzada hace unos años. Los protagonistas son Carla Baillieri, natural de Ferrara, y Paula Atti, de esta ciudad. Carla tenía 3 a 7 años de edad cuando perdió a ambas madres en un terrible bombardeo que sufrió la zona de Fiumanora San Marco, durante la

guerra. Hace dos años, Carla y Paula se conocieron en una playa y inmediatamente se amaron. La condición de mutilado del joven fue, sin embargo, la causa de una cerrada oposición al casamiento por parte de la familia de la muchacha, pero ella se manifestó dispuesta a luchar por su amor. Esa lucha duró dos años. Ahora, finalmente, Paula, segura de sus propios sentimientos hacia el joven, ha logrado la victoria. Después de tanta oposición y tantas amarguras ha logrado por fin el consentimiento de los padres y ambos jóvenes se casaron el día en una parroquia de Boholia. La historia ha conmovido particularmente a la ciudad, precisamente por el hecho de tratarse de novias tan jóvenes y por ser él un mutilado.

TELÉFONO ANTES DE SER  
CONSTRUIDA LA CASA  
PETERHARTZBURG (África del

Sur).— De casa curiosa sucedió al matrimonio. Con Palmer, de la península, con la Oficina de Correos y Telégrafos. Los esposos decidieron edificar una casa para ellos, y la blanda la habitual demora de los funcionarios públicos, solicitaron la instalación del teléfono antes de comenzar las obras de la vivienda. Pero, esta vez, se equivocaron, y el correspondiente departamento envió a los pocos días una pareja de obreros para instalar el teléfono pedido ante el sombrero del matrimonio. El teléfono fue instalado en una casita en forma provisional hasta que la nueva casa esté terminada.

### TENADOS ATACAN A SOLDADOS

**SAMBERG (Alemania occidental).**— 24 regimiento de infantería número 85, del ejército británico, acaba de sufrir un segundo ataque por un tenado salvaje. El sargento Thomas Page, y el soldado Joseph Savane, estaban observando el ataque de una sección de soldados en un bosque, cuando un tenado surgió de la maleza, saltó sobre el sargen-

to y cayó sobre la espalda del soldado. El animal huyó y el soldado no sufrió ningún daño. Esto es el segundo ataque de un tenado contra las tropas de ese regimiento. El primer ocurrió en enero pasado, cuando el soldado Douglas Hicks fue atacado por un tenado salvaje en igual circunstancia, en Grafenwoehr.

**MEXICO.**— La medicina mexicana ha resuelto ya, en gran parte, los problemas científicos del no tener hijos, y ha logrado que de cada diez matrimonios que no habían tenido descendencia, seis se libren de esa situación. Señalan las estadísticas mexicanas, similares a las de Estados Unidos, que el 39 por ciento de los divorcios tienen el mismo motivo: disconformidad de algunos de los conyuges por la esterilidad del otro.

**UN BURRO QUE FUMA.**— Viena.— Aquí, un burro de 36 años que lleva caxiga a la cumbre del Grossglockner, en la Alta Austria, por valor de un millón y medio de lireas. El propietario del automóvil robado los había rescatado.

los botelleros, pero tiene la mala costumbre de fumar los cigarrillos ajenos. Cuando se lo enciende un cigarrillo, fuma con manifiesto placer.

### VENGANCIA CONTRA UN LADRON DE AUTOS

**MILAN.**— Mala suerte, en verdad, la de un ladrón de automóviles, Antonio Cappolini, de 22 años, a quien le sucedió un caso digno de un cuento. El hombre se apropió de un automóvil que encontró estacionado en la Avenida Verelli, cerca de una casa de un vecino de un vecino de un vecino. En un momento dado se volvió a dar un paso por los que quedaban sin saber, y no tenía dinero suficiente para adquirir una nueva provisión. Entonces se le ocurrió la idea de ofrecer en venta el dueño de la estación de servicio la rueda de auxilio. El comerciante entró en sospechas y la denunció a la policía. La más extraordinaria fue que después se descubrió que en la rueda de dicha rueda había billetes por valor de un millón y medio de lireas. El propietario del automóvil robado los había rescatado.



LOS VIAJEROS SALVADOS POR  
TARZÁN MANIFESTARON QUE  
LE RELATARÍAN ALGO MUY  
INTRIGANTE.



"UN HERMANO MÍO VIVÍA CON  
SU ESPOSA Y SUS HIJOS EN UNA  
HACIENDA PRÓXIMA A NAIROBI."



"¿NO HA SABIDO USTED DE LA SOCIEDAD  
TERRORISTA INDÍGENA  
QUE ATACA Y  
ASESINA A LOS  
EUROPEOS?"  
PREGUNTO  
KEYS."



"¡SI! CONTESTO  
EL HOMBRE-MONO  
CON TRISTE EX-  
PRESIÓN. "SE  
DE ESE GRU-  
PO SANGUINA-  
RIO."

DICK  
VAN DYKE  
JOHN  
CELARDO



LA PREGUNTA ERA  
CERTERA. ¿CÓMO  
PUDO HABER SO-  
BREVIVIDO AQUE-  
LLA NIÑA EN MEDIO  
TAN HOSTIL?"



"FUE ESA GENTE—AÑADIÓ KEYS—  
LA QUE MATÓ A MI HERMANO Y  
SU FAMILIA. PERO KATHY, LA HIJA  
MENOR SOBREVIVIO. "JOE RICE  
OBSERVÓ INCRÉDULO: "PERO... ¿CÓMO  
PUDO SALVARSE?"

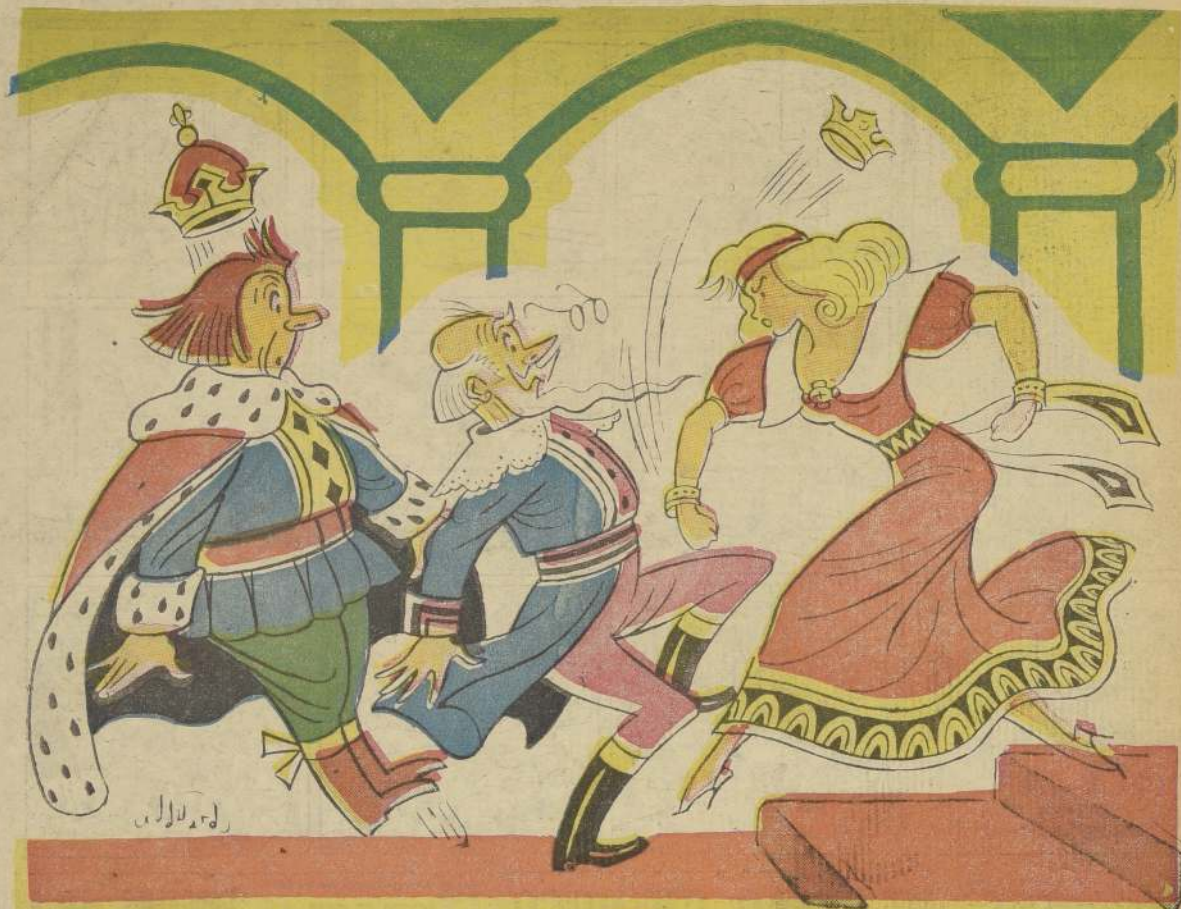
© 1956, Edgar Rice Burroughs, Inc.—All Rights Reserved.  
Dated by United Feature Syndicate, Inc.

10-71335









# La Princesita Vinagre cuento infantil

**E**STABAN una vez cierta princesita, linda como una flor, pero que tenía un carácter tan avinagrado y desabrido que nadie, ni sus propios padres, la podían soportar. A ella no le importaba nada de nadie; sus bruscos arrebatos mortificaban a todos, hasta tal extremo que sólo estaban contentos en el palacio real cuando ella se iba a acostar.

A medida que iba creciendo la princesa Vinagre (así la llamaban a causa de su carácter grito), sus malas condiciones aumentaban. Sus sirvientas temblaban cuando tenían que vestirla, peinarla, o, simplemente, cuando estaban en su presencia.

—Sois unas torpes, unas imbéciles —les gritaba con frecuencia. Traedme inmediatamente mis zapatillas, el abanico y un libro... Digo... No: dos libros, un pañuelo y el chocolate del perro... Ponedme la silla al lado de la fuente y traedme un helado de frutilla... No, de crema y un vaso de agua. Rápido, torpes...

Y aquello era cosa de no hacerle caso, o darle un castigo para que lo recordase durante toda su vida.

Así avanzaron las cosas, hasta que su padre se vio obligado a reunir a las personas más sabias de la corte con el fin de preguntar qué podría hacerse para curar el rebelde temperamento de la princesita.

El médico mayor del palacio fue de opinión que la princesa sufría de un grave trastorno interno.

El cocinero en jefe opinó que no debía comer dulces, ni chocolates, ni otra porción de cosas a que la princesa era muy aficionada. A esto, objetó la reina: que se pondría muy flaca y perdería aquellos colores tan lindos que tenía y eran el encanto de cuantos la miraban.

Tocóle el turno de emitir su opinión al gran canciller del reino, y la opinión de éste

fue que debían encerrarla durante algún tiempo, hasta ver si de esta forma conseguían dominar su carácter. Oír esto la princesa y echarse sobre él como una furia, todo fue uno. Hubiera terminado con él a no acudir a salvarlo el jardinero mayor y el portero, quienes, medio muerto, se lo sacaron de las manos.

Roto y maltrecho se retiró a un rincón el gran canciller, y después de haber echado una mano a la nariz para convencerse de que aún estaba en su lugar, sacó del bolsillo un gran pliego de papel que leyó con pomposa entonación. Era el texto de la ley 34.256 del reino, según la cual debía ser condenado a prisión por tiempo indeterminado todo aquel, fuera quien fuere, que atentara de obra contra la persona del gran canciller.

Como en aquellos remotos tiempos era costumbre que se cumplieran estrictamente las leyes, la princesa Vinagre fue conducida a un torreón del palacio.

La prisión no era mala del todo, pero imaginense, dado el carácter de la princesa, lo mal que se encontraría allí.

Cierta día, mientras cenaba, vio sobre la mesa, delante de ella, un ratoncito blanco que la observaba atentamente. Ella intentó asustarlo con un grito y le amenazó con el tenedor para que se marchara, pero el animalito no se movió.

—Cuando una princesa dice a alguien que se marche es un acto de mala educación no obedecer —exclamó.

—Soy un príncipe —le contestó cortésmente el ratoncito— que me encuentro en esta forma debido a una maldición, y espero que me ayudarás a salir de este estado.

—No me gusta ayudar a nadie —contestó secamente la princesa.

—Es una lástima, porque yo tengo muy buenos sentimientos y haría mucho bien a todos si me viera en libertad.

—Anda al diablo —le contestó bruscamente la princesa, recordando una de aquellas

frases que había oído desde la ventana del palacio.

Sin embargo, el tono en que le había hablado el ratoncillo conmovió un poco el áspero corazón de la princesa Vinagre, y al día siguiente le invitó a comer en su compañía.

—Yo debo ser desencantado a la sexta campanada de la medianoche —le dijo, entre otras cosas, a la princesa.

—Entonces no será yo quien te desencante —replicó ésta—, porque me gusta mucho dormir.

—¡Qué lástima! —contestó el ratón.

—Sin embargo —dijo ella— voy a ver... Y, ¿cómo sabré yo que te he desencantado?

—Lo conocerás en que yo me desvaneceré repentinamente.

Así lo convinieron y aquella noche se pasó la princesa cantando tonadillas para no dormirse. En el momento en que sonó la primera campanada se inclinó sobre el ratoncillo y empezó a contar: una, dos, tres, cuatro, cinco...

—¡Despierta! —gritó la princesa en el mismo instante en que sonaba la sexta campanada, y el ratón se desvaneció de su vista. La princesa Vinagre se fue entonces a la cama con la satisfacción de haber hecho algo bueno por vez primera en su vida.

Aquella mañana se despertó temprano, y acababa de lavarse y de vestirse cuando oyó ruido de muchos pasos en la escalera. Abrióse bruscamente la puerta y por ella penetraron el rey y la reina, seguidos de un herno mancebo y de varios dignatarios de la corte.

—¡Mi querida hija! —gritó la reina, abrazándola; y ella, que se sentía transformada por completo, comprendió, llorando por vez primera en su vida, y pidióle perdón por los malos ratos que le había ocasionado.

Entonces el joven, que no era otro que el príncipe a quien ella, había desencantado, se adelantó, y, puesta una rodilla en el suelo, le rogó quisiera concederle su mano.

Y se asegura que fueron muy felices.